Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302 Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036 УНСоюз (201) 451-2200

РІК XC Ч. 232. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 6-го ГРУДНЯ, 1984 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, DECEMBER 6, 1984 No. 232. VOL. XC.

Л. Артимів виступить з Філядельфійською оркестрою

Філядельфія. — Як уже інформовано, на запрошення Філядельфійської симфонічної оркестри міжнародної слави українська піяністка Лідія Артимів виступить як солістка з цією передовою оркестрою світу в Академі оф Мюзік при вул. Брод і Локуст у Філядельфії в п'ятницю, 21-го грудня ц.р., о год. 2-ій по полудні і в суботу 22-го грудня ц.р. о год. 8:30 вечора.

Л. Артимів виконає фортепіяновий концерт Шопена ч. 1, Е-Моль.

Як інформують організатори квитки вступу є вже випродані, а евентуальні зворотні квитки можна буде набути тільки в першому тижні грудня.



Л. Артимів

Телефонувати слід до Академі оф Мюзік на число: (215) 893-1930 або (215) 893-1931.

УМІ видав твори Н. Нижанківського

Ірвінгтон, Н. Дж. (Т. Богданська). — Для піяністів зацікавлених українською клясичною музикою появилося видання концертових творів Нестора Нижанківського.

Завдяки фінансовій допомозі кузена д-ра Зенона Нижанківського, Український Музичний Інститут видав осінню цього року всі фортепіянові твори згаданого композитора. В збірник, який нараховує 109 сторінок, входять: Варіяції, Прелюд і Фуга, Мала сюїта, Інтермеццо і інші, а також п'ять п'єс для молоді. Музичним редактором і коректором є піяністка Дарія Гординська-Каранович.

Цей збірник — це найкращий різдвяний подарунок для піяністів або студентів кляс фортепіяну. Ціна збірника 20 долярів. Його можна замовити в УМІ звертаючись на адресу Дарії Гординської-Каранович, 29 Clinton Terr., Irvington, N.J. 07111.

Вийшло нове число „Записок УММАН"

Оттава, Онт. (САКВУ). — В грудні 1984 р. тут вийшло друком нове число річника Української Могилянсько-Мазепинської Академії Наук „Записки УММАН" ч. 7 з інформаціями з поточного життя Академії, з участи її членів у міжнародних конгресах, з видавничої діяльности тощо. Число присвячене пам'яті академіка Михайла Грушевського в 50-річчя його смерти (1934-84).

Тому що в попередньому (1983) англомовному випуску були точні дані про статут, членство і представництва УММАН у широкому світі, цей випуск обмежується в основі до інформацій про поточний рік життя й праці цієї установи. Єдине, що торкається її минулого — це хронологія дат від оснування Києво-Могилянської Колегії в 1632 році до її відновлення у формі Могилянсько-Мазепинської Академії Наук (УММАН) декретом Уряду Української Народньої Республіки в 1938 році.

До цього випуску „Записок УММАН" додано „Бюлетень Світового Академічного Комітету Вільних Українців" (САКВУ) з даними про українське наукове життя в Україні (про 150-річчя Київського університету) та в екзилі (про Наукову Раду при СКВУ, відкриття КУА в Австралії тощо).

Як попередні, так і це видання можна набувати в УММАН 1211-68 Ave., Philadelphia, Pa., 19126.

Український дослідник працює у Кестон коледжі

Кестон, Велика Британія (ФКУ). — З початком листопада 1984 року розпочав працю в Кестон коледжі спеціяльний науковий дослідник для української проблематики Андрій Сороковський. Згідно з договором між ФКУ й Кестоном встановлено чотирилітній, субсидійований ФКУ, проєкт дослідів та публікацій в ділянці сучасного стану релігійного життя в Україні, як і для зв'язку з науковими інституціями в Европі, які зацікавлені відзначуванням 1000-ліття християнства України.

А. Сороковський, будучи одночасно в тісній співпраці з Українським Науковим Інститутом Гарвардського Університету (УНІГУ), працює вже в Кестон коледжі. Він закінчив у Гарварді студії совєтознавства магістерським ступенем. У Каліфорнії закінчив теж правничі студії. Він є автором низки статтей на теми совєтського міжнародного законодавства та людських прав в Україні.

Кестон коледж є приватно фундована наукова і виховно-харитативна установа, яка займається збиранням матеріялів про прояви релігійної діяльности в країнах, що є під комуністичною владою та розповсюдженням тих інформацій у вільному світі.

Кестон коледж оснував англіканський священик, д-р Майкл Бурдо, який студіював і подорожував у Совєтському Союзі в 1960-их роках. Сповняючи прохання віруючих людей в Україні, д-р Бурдо рішив виступити в імені переслідуваних віруючих у Бога людей, що приневолені жити в Совєтському Союзі й інших йому подібних країнах. Для голошення правди про релігійні переслідування під комуністичним правлінням, він створив Кестон коледж, який має свій осідок від 1974 року в Кенті, недалеко на південний схід від Лондону.

Кестон коледж видає двотижневий бюлетень „Кестон Нюз Сервіс" і місячний журнал „Релігія в комуністичних країнах". Від кількох років ця інституція веде систематичні досліди діяльности також і українських релігійних громад.

Матеріяли до 11-го збірника „Слово"

Едмонтон, Альта. — Об'єднання Українських Письменників „Слово" в Канаді звертається до українських літераторів, розкинутих по цілому світі, щоб присилали свої твори до 11-го збірника. [illegible] ухвалою Управи і Редколегії, матеріяли не повинні бути розміром більші, ніж 10 сторінок машинопису через два інтервали; це тому, щоб якнайбільша кількість письменників могла взяти участь у цьому збірнику.

Матеріяли слід присилати до 28-го лютого 1985 року на таку адресу: "Slovo", 12820–93 St. Edmonton, Alta Canada T5E 3T2.

Нюйоркська Округа УНС відбула організаційні наради

Ню Йорк (в.л.). — В четвер, 15-го листопада ц.р., тут у приміщенні Українського Спортового Клюбу відбулись організаційні наради Окружного Комітету Відділів УНСоюзу Ню Йорку й околиці з участю секретарів й інших урядовців відділів, конвенційних делегатів і представників Головного Уряду.

Наради відкрив о год. 7-ій вечора голова Округи Микола Хоманчук і привітав присутніх членів Головного Уряду, головного організатора Степана Гавриша, почесного члена і колишнього довголітнього головного предсідника Йосипа Лисогора і Марію Душник, колишню заступницю головного предсідника, а також усіх присутніх представників відділів.

Голова звернув особливу увагу на сповільнення організаційної праці в Окрузі і закликав секретарів й інших організаторів посилити організаційну працю і висловив здивування, що в нарадах не беруть участи інші члени Екзекутивного Комітету, що є злим прикладом для союзних активістів.

Головний організатор С. Гавриш старався виправдати членів Екзекутиви, які кожний по своєму були перешкоджені, привітав учасників від Екзекутиви і перейшов до реферування головних, в першу чергу організаційних справ. Він заявив, що головна організаційна ціль є придбати 3,000 нових членів і забезпечити їх принаймні на 11 мільйонів долярів. Під кінець жовтня було приєднано 1,748 членів на суму 8,045.000 долярів і це вказує на те, що ювілейний рік УНС є більш успішним, як минулий. Інформуючи про фінансову господарку він заявив, що майно УНС зростає і перейшло вже 50 міл. долярів; Українська Будівля приносить з кожним місяцем більші приходи і всі приміщення є винаймлені; члени УНС майже всі відновили, чи радше продовжили свої бор

(Закінчення на стор. 7)

„Ізвєстія" написала про совєтських дезертирів

Москва. — Газета „Ізвєстія" зобразила дезертирів з совєтської окупаційної армії в Афганістані сержанта Ігоря Рикова і Олега Хланя як героїв, що залишилися вірні своїй „родінє". Як відомо, названі „герої" дезертирували з совєтської армії в Афганістані в 1983 році і жили в Англії, а в минулому місяці повернулися в Совєтський Союз.

Як пише московська газета, Риков і Хлань зовсім не дезертирували з армії, як про це вони самі говорили на Заході в багатьох інтерв'ю, а були захоплені в полон. В полоні на території Пакістану, продовжує „Ізвєстія", їм насильно давали наркотики — опіюм і гашиш, а коли Риков і Хлань намагалися втекти, їх побили і закували ланцюгами.

Совєтська газета пише, що, будучи під тиском західніх розвідувальних служб, „герої" були змушені виступити з антисовєтськими заявами, але при першій же можливості прийшли в амбасаду СССР в Лондоні і заявили, що хочуть вернутися додому.

Дипломати західніх країн, акредитовані в Москві, здивовані статтею: дезертирство з совєтської армії, особливо в умовах війни, карається дуже строго, аж до розстрілу. Але Рикову і Хланю, як видно зі статті, простили. Їх приклад, а також випадок з Свєтланою Аллілуєвою та Олеґом Бітовим, які втекли з СССР, а недавно повернулися до Москви, свідчить, що Совєтський Союз, можливо, застосував нову політику щодо втікачів з „соціялістичного раю", які надумалися вернутися назад. Аллілуєва, Бітов, Риков та Хлань — всі як один — після повернення критикували західні розвідувальні служби, заявляючи, що їх намагалися використати в пропаґандистських цілях.

„Ізвєстія" пише, що розвідувальні служби Заходу „шантажували" вояків, чинили „психічний і фізичний тиск". Опинившись у Пакістані, ці „хлопці зрозуміли, що можуть розраховувати лише на себе, і продовжували шукати спосіб вернутися додому", — пише газета.

Риков і Хлань прибули з Лондону до Ленінграду 11-го листопада літаком „Аерофлоту". Совєтській газеті треба було майже три тижні, щоб підготовити статтю про дезертирів, які стали тепер героями.

У СВІТІ

КАПІТАН АМЕРИКАНСЬКОГО корабля „Сівард Експлорер", якого інші кораблі мусіли відтягнути, бо він заплив у кубинські прибережні води і тим самим створив короткотриваюче напруження між Гаваною і Вашінґтоном заперечив кубинські закиди, що його корабель займався шпигунством і виконував завдання Сі-Ай-Ей. У зв'язку з наближенням до американського корабля кубинських військових човнів, Пентаґон зарядив був літаконосцеві „Німіц" плисти в сторону Куби. Пізніше речники Департаменту оборони пояснили, що Уряд у Вашінґтоні побоювався, щоб кубинці не захопили американський корабель і не використовували його пізніше для своїх антиамериканських пропаґандивних цілей.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ТАСС, тиждень після випадку з американським кораблем „Сівард Експлорер" в кубинських водах, назвало реакцію Пентаґону і висилку 90,000-тонного літаконосця „Німіц" в сторону Куби, „військовою провокацією проти Куби", яка, на думку ТАСС, могла викликати серйозну ситуацію і погіршити міжнародне напруження. Речники Білого Дому заявили, щок було б краще, якби совєти не вмішувались до американських внутрішніх справ.

ІДЕН ПАСТОРА ҐОМЕЗ, колишній герой сандіністів, а тепер один з командирів антикомуністичного руху заявив, що він офіційно зустрічався з представниками інших антисандіністських і антикомуністичних організацій і партизанських груп з метою довести до об'єднання усіх сил і спільного виступу проти сандіністського режиму в Нікараґуа, який веде промосковську і прокубинську політику та займається поширенням революцій в інших країнах Центральної Америки. Пастора, виступаючи на пресконференції відмітив, що його основним завданням є створити сильний аліянс противників сандіністів і принаймні дещо злагіднити ідеологічні різниці між ним і трьома іншими антикомуністичними групами.

НАСАДЖЕНИЙ В КАБУЛЮ, столиці Афганістану уряд „президента" Бабрака Кармаля намагається опанувати ситуацію з допомогою совєтських армійських частин і створити власну сильнішу армію і міліцію, яка хоч частинно відтяжила б совєтські збройні сили в майбутньому. Для приспішення цього завдання Кармаль робить зміни на міністерських постах. Дипломати у Пакістані й Індії отримали інформації, що дотеперішній міністер оборони в уряді Кармаля ген. Абдель Кводер зрезиґнував і залишився тільки в керівництві Революційної ради, а його місце прийняв ген. Назар Мохаммед, колишній голова штабу армії. Зайшли зміни також на інших високих постах в уряді.

БЛИЗЬКИЙ СПІВРОБІТНИК президента Філіппін Фердінанда Маркоса заявив кореспондентам, що під теперішню пору Філіппіни переживають деяку трудність лідерства у зв'язку з хворобою президента, але він висловив надію на скоре полагодження цієї справи. Політичні спостерігачі вважають, що Ф. Маркос хворіє на затяжну хворобу нирок і мусить перебувати під контролею лікарів. У політичних колах існує переконання, що теперішні керівники Філіппін шукають виходу із ситуації, а може навіть проголосять наслідника Маркоса, якщо хвороба затягнеться. Вони не хотіли б, щоб зміна президента спричинила заворушення в країні чи навіть громадянську війну.

ПІД АМБАСАДОЮ ПІВДЕННОЇ Африки у Вашінґтоні і консулятами в Ню Йорку і Лос Анджелесі відбуваються постійні демонстрації протесту проти расової політики і апартаїду. Демонструють не тільки чорні, але білі пацифісти, ліві, комуністи і деякі демократи, які вважають, що Адміністрація президента Роналда Реґена повинна зірвати дипломатичні зв'язки з тією країною і перестати з нею співпрацювати в усіх ділянках.

У ВАШІНҐТОНІ ЗАДОВОЛЕНІ вислідом парляментарних виборів в маленькій острівній державі Ґренаді, де партія центру, підтримувана Урядом ЗСА, здобула 10 з усіх 15 місць. Ситуація на острові почала поправлятись, господарське життя наладнується, туристичний рух збільшився на 40 відсотків. Очевидно, ЗСА будуть змушені, принаймні у перших двох роках урядування нового демократичного правління, дати цій державі збільшену фінансову допомогу і ґарантію перед можливим втручанням Куби чи Нікараґуа.

ІНДІЯ ПЕРЕБУВАЄ В ЖАЛОБІ З ПРИВОДУ ГАЗОВОЇ КАТАСТРОФИ

Бопаль, Індія. — Прем'єр-міністер Індії Раджів Ґанді наказав вивісити прапори в цілій країні до пів машти і проголосив загальну жалобу по жертвах газової катастрофи, яка наступила після того, як велика частина отруйного газу з фабрик Юніон Карбайт, які належать американській компанії, безконтрольно чи через погане функціонування техніки, продісталася до міста величиною 670,000 населення.

Засоби масової інформації повідомляють, що такої катастрофи не було в Індії від непам'ятних часів. Понад 1,000 осіб вже загинули від удушення газом, понад 20,000 осіб були поранені. Усі вони не змогли знайти належної медичної допомоги через брак місць в шпиталях, не зважаючи на те, що уряд включив до рятункової допомоги військові частини і перекинув до Бопалю велику частину медичного персоналу, навіть студентів медицини, бо потреба кожного медика чи парамедика була надто велика. Число вбитих і поранених напевно буде збільшуватися, кажуть офіційні індійські речники. Декілька тисяч людей цілковито осліпли в наслідок впливу отруйного газу, деякі втратили владу в цілому, або в частині тіла, а багато були позбавлені нормального життя в майбутньому, бо отруйний газ вплинув на їхню нервову систему.

„Ми працюємо на зміну 24 години на добу, але не можемо дати собі ради, бо все нові й нові люди приходять із своїми серйозними проблемами, — заявив молодий лікар Сатіш Чаван, який добровільно зголосився для допомоги, почувши про розміри катастрофи. Він відмітив, що трагічних сцен нещастя на вулицях, в шпиталях, полевих палатках, що їх з метою рятування людей розклали військовики, не можна описати. „Люди кричать, благають про допомогу, протирають очі після того, як втратили зір, скидають одежу, рвуть на собі волосся", заявив згаданий молодий лікар, який порівнює газову катастрофу до нуклеарної катастрофи чи американського фільму „День після того", який свого часу показували також на екранах в Індії.

Очевидно, компанія Юніон Карбайт закрила фабрики і вони ледви чи будуть відкриті в майбутньому. Прем'єр Р. Ґанді заявив кореспондентам, що уряд ще не застановлявся над цією справою, але він особисто думає, що фабрики не отримають дозволу на продовження праці і продукування цього небезпечного газового середника. Індійська поліція покищо заарештувала п'ятьох екзекутивних урядників компанії Юніон Карбайт і веде докладне слідство з участю осіб з центрального уряду і медичного світу, щоб встановити, як дійшло до таких розмірів катастрофи. Ворен Ендерсон, президент згаданої компанії заявив в Денбері, Конн., що покищо не відомо хто спричинив катастрофу, неувага людей, чи механіка.

Адміністрація президента Роналда Реґена вислала на руки прем'єра Індії Р. Ґанді телеграму з висловами співчуття для індійського народу.

Совєтська сільсько-господарська делеґація відвідує ЗСА

Вашінґтон. — У ЗСА перебуває совєтська сільсько-господарська делеґація, яку очолює міністер сільського господарства СССР Валентін Мєсяц. Його візита є відповіддю на візиту міністра сільського господарства ЗСА Джана Блока в СССР в 1983 році, який їздив до Москви, щоб підписати нову американсько-совєтську зернову угоду після знесення президентом Р. Реґеном ембарго на експорт збіжжя до СССР.

У неділю, 2-го грудня ц.р., совєтська делеґація відвідала фарму, що належить міністрові сільського господарства ЗСА Дж. Блокові. Оба міністри висловилися за більш тісну співпрацю обидвох країн.

У розмові з журналістами Блок і Мєсяц висловили надію на заключення в наступному році американсько-совєтської угоди про науковий і технічний обмін в галузі сільського господарства. Така угода між двома державами існувала до 1980 року, але після окупації Совєтським Союзом Афганістану угода була розірвана.

За словами Дж. Блока, президент Р. Реґен має надію, що співробітництво в галузі сільського господарства між двома країнами буде розвиватися.

В. Мєсяц оглянув з літака 3,500-акрову фарму свого американського колеґи, а потім обійшов її в супроводі господаря. Совєтський міністер навіть посидів за кермом комбайна і, як зауважив Д. Блок, „показав себе прекрасним комбайнером".

Церква св. Йосафата в Рочестері святкувала діямантовий ювілей

Рочестер, Н. Й. (М.С.К.). — Весною 1984 року тут створено Ювілейний комітет, який працював, щоб день 11-го листопада 1984 року залишився у пам'яті парохіян і не-парохіян — гостей незатертим споминoм, а для молодшого покоління заохотою відзначити 100-ліття церкви св. Йосафата у 2009 році.



Промовляє мгр М. Руснак, біля нього за почесним столом сидить Владика В. Лостен.

Торжественні святкування звеличав своєю присутністю Владика Василь Лостен, Епарх Стемфорду. В год. 3-ій по полудні Владика відправив Архиєрейську Святу Літургію в сослуженні о. митрата Василя Середовича з Сиракюз. Дияконували директор Семінарії св. Василія в Стемфорді о. Петро Дуляк і диякон Мирон Кач. У відправі майстрами церемонії були колишній парох о. архимандрит д-р Віктор Поспішил і сотрудник церкви св. Йосафата о. Едвард Янг. Також брали участь у Службі Божій колишні парохи церкви — о. шамбелян Степан Чомко і о. шамбелян Іван Сквіллер, о. Ігор Пеленський, о. Василь Бучек із сусідньої парохії церкви Богоявлення та парох о. протоієрей Пилип Бумбар. Церковний хор під диригентурою Степана Грицеляка співав Службу Божу.

Продовженням відзначення ювілею був святочний бенкет, який відбувся в год. 6-ій цього дня у приміщенні ресторану Мейплдейл. При заповненій понад 700 особами залі відбувся врочисто вхід достойних гостей: духовенства, Почесного комітету та представників місцевого управління.

Бенкет відкрив коротко та змістовно голова Ювілейного комітету мгр Мирон Руснак та передав ведення вечора інж. Любомирові Шміглеві, який перш усього представив Владику Лостена та гостей при головному столі. Приємною несподіванкою була присутність колишнього довголітнього пароха церкви о. шамбеляна Миколи Бабака, який долучився до ряду духовенства, присутнього на ранішній Службі Божій.

Церковні хори відспівали американський і український гимни та молитву „Отче Наш".

Короткою молитвою Владика Василь Лостен поблагословив земні дари та побажав усім присутнім смачної вечері.

Почесний член Ювілейного комітету д-р Теофіль Артемович у своєму слові в українській мові охопив усі аспекти існування і праці парохії св. Йосафата в Рочестері, згадуючи з пошаною усіх піонерів, які відійшли й тих, що ще живуть, звертаючи особливу увагу на цей факт, що вони

(Закінчення на стор. 8)

ІСТОРІЯ УКРАЇНИ НА НІМЕЦЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

Мюнхен, Західня Німеччина. — У бюлетені „Форлезунгсферцайхніс" Карл-Рупрехт університету в Гайдельберзі на зимовий семестр 1984-85 є поданий курс історії України п. н. „Проблеми української державности в ХУІ і ХУІІ століттях". Викладати цей курс запрошено проф. Теодора Мацькова.

В АМЕРИЦІ

УРЯД РОНАЛДА РЕҐЕНА видав у понеділок, 3-го грудня, розпорядження про те, що стейтові й місцеві урядові чинники не є уповноваженими забороняти або обмежувати транспоратацію радіоактивних матеріялів. Департамент транспортації повідомив, що сім таких обмежень стейтовими й льокальними урядами щодо перевезення нуклеарного пального через стейти Ню Йорк, Вермонт і Мишиґен, порушують державні закони.

РЕЧНИК БІЛОГО ДОМУ Леррі Спікс повідомив, що президент Роналд Реґен і його головні дорадники двічі нараджувалися у понеділок, 3-го грудня, в справах додаткових зменшень внутрішньокрайових видатків, щоб досягнути поставленої Президентом мети — в 1984 році зменшити дефіцит Уряду наполовину, до приблизно 968 більйонів долярів. Щодо бюджету на оборонні потреби Президент настоює на тому, щоб продовжувати дозброєння, започатковане ним у 1981 році, проте деякі республіканці в Конгресі настоюють на зменшенні видатків на військові цілі, щоб і цим шляхом зменшити дефіцит державного бюджету, який, як передбачається, на протязі наступних п'яти років досягне суми 206 більйонів долярів.

КОРЕСПОНДЕНТ ЖУРНАЛУ „Тайм" в Ізраїлі Дейвид Ґалеві свідчив на суді в справі обвинувачення колишнім ізраїльським міністром оборони Арієлем Шароном журналу „Тайм" у наклепах. Стосується це статті в цьому журналі, в якій на Шарона покладена відповідальність за різню в таборах палестинців Сабра і Шатіл, поблизу Бейрута, яку вчинили ливанські християнські фалянґісти. Д.Ґалеві сказав на суді, що відомості про Шарона можна було „прочитати між рядками" рапорту ізраїльської слідчої комісії, які, мабуть, знаходяться в доповненні до рапорту. Він, проте, признав, що цього доповнення сам він не бачив, а зробив свої висновки і подав їх у статті на підставі, мовляв, „моєї аналізи, основаної на 43-річному досвіді життя в Ізраїлі".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Небезпечна професія

Із усіх існуючих професій дві — найбільш небезпечні: поліція і пожежна сторожа. Поліція стоїть на сторожі ладу і безпеки і тому має проти себе ввесь злочинний світ, який вносить нелад і загрозу для безпеки людини, громади, країни. Пожежники бороняться проти стихії. Вогонь як і вода — найбільші приятелі людства, але й найбільш загрозливі вороги. Без вогню і води не може людина жити, але й пожежі й повені — це такі природні стихії, що поборювання їх вимагає великої відваги, знання і наражування свого власного життя і здоров'я. Пожеж на велетенській території Америки така безмежна кількість, що трудно знайти у популярних довідниках статистики, скільки гине осіб у будинках, огорнених полум'ям, і скільки гине пожежників — не тільки від вогню, але й насиченого вугляним квасом, смертельним для людини димом. Це ті герої — члени поліції і пожежної сторожі — які є вічно напоготові боротися на бойовищах проти злочинців і проти катастрофи пожежі. Від цих обох лих з кожним днем побільшується число трагедій. Батько на праці, мати виходить „на 10 хвилин" до крамниці, а протягом тих 10-ти хвилин дитина бавиться сірниками, запалює занавісу на вікні чи обрус на столі і коли вертається мати з отих „10-ти хвилин" неприсутности вдома — знаходимо дім у полуменях, крізь які трудно передертися й пожежникам у масках і шеломах, — а коли дістаються досередини, то знаходять дитину мертвою.

Так само, як велика частина пожеж постає з людської злоби, щоб дістати відшкодування від асекураційної компанії, чи щоб пімститися на мешканцеві дому, або щоб затерти сліди іншого доконаного в тому домі злочину, так само гинуть люди з рук злочинців, для яких людське життя, мораль і етика, не мають найменшого значення. За популярним довідником „Ворлд Альманак — Бук оф фектс" на 1985 рік на 31-го жовтня 1982 року було в Америці 448,927 осіб на поліційній службі включно зі зайнятими канцелярською роботою цивільними службовиками. Пересічно на кожних 1,000 мешканців Америки припадають два члени поліції. У кругло 8-мільйоновому Ню Йорку є приблизно (число змінливе) 22,855 уніформованих членів поліції (в тому дедективи у цивільному одязі) плюс 5,876 цивільних службовиків. Але у тому ж 1972 році злочинці вбили в Америці 92-ох членів поліційної служби і було 55,775 атентатів проти членів поліції. Ця вічна смертельна загроза життя мусить відбитися на психіці поліціянтів. Тому й нема у світі „лагідної" поліції, яка в рукавичках ставилась би до осіб, що їх підозрівається, що вони потенціяльні чи дійсні злочинці. Кажуть, що найбільш „джентельменською" поліцією у світі є поліція у Відні, де вчать у поліційній школі, як поводитися з туристами, бо вся економіка міста залежить від закордонних туристів.

В американській пресі раз-у-раз виринають закиди проти поліції, що вона „брутальна" і що у своїй поведінці керується „расовою ненавистю". Коли тільки гине з рук поліції якийсь чорний чи чорна — негайно здіймається крик про брутальність поліції і її расову ненависть. Наслідком отаких обвинувачень проти нюйоркської поліції посадник Ню Йорку Едвард Кач призначив на шефа всієї поліційної системи в Ню Йорку чорного поліційного старшину Бенджаміна Ворда, але це не припинило випадків вбивства чорних поліціянтами із криками обурення проти поліційної брутальности з расових мотивів.

Від тижнів, докладно від 29-го жовтня 1984 року, не сходить із сторінок усіх нюйоркських щоденників галас з приводу справжньої трагедії, якою була смерть 66-річної муринки Елінор Бамбперс у Ню Йорку під час викидання її з помешкання за незаплачене комірне. Вона забарикадувалася була в помешканні і поліція силою виламала двері. Тоді вона кинулась із довгим кухонним ножем проти поліціянтів. Спроба видерти їй ніж і втихомирити не вдалася, бо це була велика і дуже сильна жінка вагою понад 200 фунтів. Один з поліціянтів одним стрілом убив її. Виявилося, що вона від років лікувалася у психіятричному закладі. Виявилося теж, що завинила була комірне тільки за один місяць. В наслідок докладного слідства покарано кілька осіб, які завинили у тій справі, бо донька загинулої казала правду, що з крісом високого калібру йдеться на лови проти медведя, а не проти умово хворої жінки. Але й для поліції треба мати зрозуміння: так багато гине їх тому, що вони — згідно з службовими приписами — мусять спершу легітимуватися і дають час і нагоду злочинцям стріляти до них, — що вони не всилі зберігати залізними свої нерви в усіх обставинах. Поліцію треба шанувати, а не лаяти її.

Юліян Мовчан

ГОЛОД В АФРИЦІ — НАЙБІЛЬША СУЧАСНА ТРАГЕДІЯ

II.

Цікава деталь: дослідники приходять до переконання, що занепад сільського господарства, а одночасно з тим і голод, беруть свій початок від того часу, коли африканські народи здобули свою національно-державну незалежність, тобто, позбулися чужоземних окупацій. Звичайно, на перший погляд це виглядає парадоксально, бо, навпаки, завдяки унезалежненню своїх народів, населення б повинно жити краще і політично і економічно. Але в африканських умовах так не вийшло. Чому — на це також є причини. Поперше, позбувшись чужинецької залежности, африканці тим самим позбулися також чужинецьких фахівців (одних було вигнано, інші — самі виїхали), які керували господарсько-економічним життям континенту. Своїх-же фахівців або було і є замало, або якісно вони не дорівнювали закордонним. Подруге, прийшовши до влади, нові вже доморослі керманичі, правдоподібно, беручи приклад з СССР, взяли курс на індустріялізацію; одночасно подібно, як то було в СССР наприкінці 20-их років, занехаявши сільське господарство. Внаслідок не вийшло ні того, ні другого, бо на протязі короткого часу після проголошення незалежности африканських країн, там зменшилася продукція сільсько-господарських продуктів на 10-20 відсотків на особу.

Перед проголошенням незалежности колишні французькі та англійські колонії не тільки були самовистачальними щодо продукції харчів, але навіть могли надвишок експортувати закордон (зокрема, Нігерія, Беріг Слоневої Кістки, Кенія та ін.). Тепер, навпаки, вони мусять імпортувати багато харчів аби бодай зменшити примару голоду. В цьому розумінні клясичним прикладом є Нігерія — найбагатша країна Африки. Перед 1-им жовтня 1960 року, коли Нігерія стала незалежною від Англії, про жадний голод чи недоїдання там не було чути. Понад 90 відсотків своїх державних прибутків Нігерія здобувала з експорту нафти. Ще в 1980 році, не зважаючи на перепродукцію нафти в світі, Нігерія змогла здобути 26 мільярдів прибутку. У зв'язку з цим, уряд за ці гроші розпочав працю над здійсненням багато проєктів аби тим самим дорівнятися передовим країнам західнього світу. На жаль, до цього часу не тільки не було здійснено жадного проєкту, але, навпаки, замість експорту своїх продуктів, Нігерія, подібно до інших країн Африки, почала ввозити продукти з-закордону аби не допустити до голоду. Також, не зважаючи на здобуття мільярдів долярів за продаж нафти, Нігерія вже й сама заборгувалася на 4 мільярди, при тому, її борг кожного року зростає на 30 відсотків. Одночасно з цим, катастрофально зростає також її населення. Маючи тепер 90 мільйонів люду (найбільш перенаселена країна Африки), на 2000-ий рік, як передбачають дослідники, її населення подвоїться, тобто становитиме 180 мільйонів! (Диви „Африканський рапорт", газ. „Тандерболт" ч. 300). І це на території, яка приблизно дорівнює території стейту Каліфорнія. Як тоді прогодувати 180,000 населення, коли вже тепер не вистачає їжі для 90,000 мільйонів?

То правда, що однією з причин браку харчів в Африці була велика посуха. Але, поперше, посуха охопила не цілу Африку, але лише її східні країни, як Абесинія, Мозамбік та Мавританія. Подруге, посуха триває рік-два, а не десятки років. Тому справа не в посусі, а в чомусь іншому. Аналізуючи, вищезгадане, як і той факт, що в кожній африканській країні, яка здобула незалежність, не зміг утриматися демократичний лад, деякі аналітики роблять висновок, що африканські країни ще не були готові до своєї незалежности. До того ж у деяких країнах закоренилися не просто тоталітарні чи диктаторські режими, але режими, на чолі яких стали тирани, які своїми діями не поступаються будь-яким іншим тира-

(Закінчення на стор. 8)

СЛУГА БОЖИЙ АНДРЕЙ

(І.Б.) Українська громада, яка знайшлася у широкому світі поза Україною, відзначує в тому році 40-річчя відходу у вічність Митрополита Андрея.

Митрополит був центральною постатю України в першій половині XX століття. Значення Слуги Божого Андрея далеко більше, ніж тільки Митрополита.

Від святочної інтронізації на єпископську катедру у Станиславові 20-го вересня 1899 року розпочалася архиєрейська праця молодого Владики, що тривала понад 45 літ, — до його відходу у вічність 1-го листопада 1944 року, залишаючи престіл Галицьких Митрополитів.

Рукоположений на єромонаха в чині св. Василія Великого 22-го серпня 1892 року, перейшов усі роди праці у Василіянському Чині, — від магістра новиків до професора усіх дисциплін у Василіянських школах. Чернечу рясу носив до кінця свого життя, — хоч, як Владика, був звільнений від чернечих обітів.

Ерудит, яких мало було в нашій історії, закінчує свою високу освіту трьома докторатами: з права, теології і філософії.

Мав Слуга Божий Андрей рідкісний дар вивчення чужих мов. Крім клясичних мов, грецької і латинської, вивчив основно староєврейську і старослав'янську, знав багато живих мов: німецьку, французьку, італійську та англійську, якими свобідно послуговувався. Володів майже всіма слов'янськими мовами, — що йому допомагало в провадженні унійної акції.

Митрополит бажав зблизити до Католицької Церкви не тільки православних українців, але й увесь християнський Схід. Був предтечею нинішніх розмов і зближення Ватикану з Константинополем. Він бажав зблизити до себе християнські Церкви Сходу і Заходу, віками роз'єднані, — що забули про колишню свою єдність і стали ворогувати.

Митрополит писав і проповідував, що до зближення треба насамперед взаємного пізнання себе. Тому Митрополит Андрей дав почин, ще перед Першою світовою війною, до Велиградських унійних з'їздів у Велиграді, колишній столиці великоморавської держави і осідку діяльности слов'янських апостолів, святих Кирила і Методія, куди з'їжджалися церковні діячі різних слов'янських народів обох Церков для взаємного пізнання та обговорення важливих для релігійного життя справ. Центральною постаттю Велиградських з'їздів був Митрополит Андрей.

Слуга Божий Андрей вмілою рукою провадив Українську Церкву на терені Галицької Провінції. А, все таки, знаходив час на працю загально-українського характеру і вселенського значення. Він був душею всього національно-громадського і культурного життя. Дбав про школи і творив нові, — матеріяльно допомагав існуючим. Заснував український шпиталь „Народну Лічницю". Глибокий знавець мистецтва, — був меценатом здібних мистців, — удержував малярську школу Олекси Новаківського.

У 1913 році Митрополит Андрей заснував у Львові Український Національний Музей, в якому зібрано і збережено рідкісні пам'ятки українського мистецтва минулих віків. Це тільки кілька прикладів із його громадської праці.

Щоб перевести канонічні візитації парафій українських переселенців за океаном, Митрополит відбув двічі поїздки до Піднічної і Південної Америки.

Вперше він відвідав Канаду і Америку в 1910 році. В ЗСА старався облегшити працю першого українського католицького Єпископа Сотера Ортинського, з яким його лучили особисті товариські зв'язки з Василіянського Чину.

Другий раз і останній раз Митрополит Андрей був в 1921 році. Крім Канади і Америки, відвідав тоді Південну Америку — Бразилію і Аргентину. Та друга поїздка була довга, бо тривала до 1923 року, — була **важка і фізично вичерплива.**

Вертаючися із поїздки до Львова в половині 1923 року, на кордоні його арештувала польська влада і якийсь час тримала його, як в'язня, у Познані.

Митрополит Андрей Шептицький в часі українських визвольних змагань 1917-1921 рр. був гарячим українським патріотом та українським державником-соборником. За це його дуже не любило польське шовіністичне громадянство і уряд та ставилися до нього ворожо.

Варто тут згадати про одну подію. Провід Української Католицької Церкви в Америці робив старання про визволення Митрополита Андрея з царської неволі.

Про це пише у своїх споминах тодішний адміністратор Української Католицької Церкви в Америці о. Петро Понятишин:

„На моє прохання Державний Департамент у Вашингтоні велів американську амбасодорові у Петербурзі робити старання про освободження нашого достойного в'язня. Коли справа протягалася, я звернувся до секретаря президента В. Вільсона, Йосифа Томулті. Він порадив, що коли не вдасться зробити нічого дипльоматичного дорогою, — то президент Вільсон звернеться особистим листом прямо до російського царя про звільнення Митрополита Андрея. Але до цього не дійшло, бо тим часом вибухла в Росії революція і Митрополит вийшов на волю".

Для урочистого відзначення Слуги Божого Митрополита Андрея в Ню Йорку постав широкий Громадський Комітет під протекторатом церковних властей зі Стемфордської Епархії, що його очолює знаний церковно-громадський діяч, — меценас Роман Гуглевич.

І так цього тижня, в неділю 9-го грудня ц.р. у Ню Йорку відбудеться врочисте вшанування Слуги Божого Митрополита Андрея: о годині 12-ій вполудне, в церкві св. Юра в Ню Йорку, буде відслужена Архиєрейська Соборна Служба Божа з участю всіх наших Владик. По полудні, в залі Фешен Інституту при 24-ій вулиці, відбудеться Святочна Академія.

У сорокріччя смерти Слуги Божого Андрея своєю численною участю вшануймо його пам'ять і просім Боже Провидіння, щоб в 1000-ліття Хрищення Руси-України Бог прославив його працю, зачисляючи його в почет святих.

Макар Дуда

Бігти чи тікати?

Нещодавно знову зустрівся з Іваном. Нікуди від нього не дінешся!

У мене певний режим: щодня ледь-світ я вибігаю на вулицю просто з ліжка (певна річ, у штанях) і біжу за вказівками науки. Це називається „тікати від інфаркту". Не один рік отак бігаю без жадних пригод. А оце добігався...

Одного чудового ранку біжу я в Харкові Соціялістичним проспектом і ледве не падаю, наштовхнувшись на Івана, який завжди на своєму місці — пильнує громадський лад.

— Що ти робиш? — кричить.

— Чи не бачиш? Біжу, — відповідаю.

— Куди?

— Не куди, а від чого, — кажу находу.

— Ти мені голови не мороч! — зупиняє мене. — Чи ти не тямиш, що це за біганина?

— Розумію. По-руськи це зветься бігти „трусцой", по-нашому — підтюпцем, а по-чужоземному — jagging.

— Ага! Впіймався! — вигукує Іван. — По — чужоземному зачав говорити? Зразу видно, хто тебе спровокував на таку біганину? Іноземні дипломати! Вони масово бігають вулицями. А ти, виходить, за ними?

— Та я отих дипломатів, що бігають, і в очі не бачив, — починаю виправдуватись. — Я бігаю з власної волі.

— Добігаєшся! — погрожує Іван. — Дипломатам уже заборонили бігати.

— Не бачу нічого лихого, якщо вони подають хороший приклад. Ми ж не проти культурного обміну.

— Не лише не проти, а категорично за, — погоджується він. — Але що це за обмін? Вони будуть бігати, а ми теж побіжимо? Куди?

— Не задавай провокаційних запитань, — попереджаю я суворо. — Кожен зобов'язаний знати, куди. А в принципі, бігати слід в порядку обміну: вони до нас, а ми до них.

— Так то так, але в даному випадку ніякого обміну не може бути...

— Правда, — погоджуюсь. — Біжать як правило в один бік.

— Просто смішно, — підтакує Іван. — Який же це культурний обмін?

— Вони взагалі з цим обміном нам тільки голову морочать, — веду я далі. — Казали мені, щойно прибули представники з ЗСА, хочуть підписати з нами новий договір на культурний обмін.

— Знаю, — ми обома руками готові, а вони ставлять нам свої умови.

— Та ще які! Перебирають, що дозволити, а що заборонити. Не хотять, наприклад, щоб до них приїжджали наші модерні ансамблі „рок та поп" — музики.

— Бояться впливу наших ідей на американську молодь, — догадується Іван.

— А натомість підсовують нам різні картинні виставки та симфонічні оркестри.

— У нас цих оркестрів та виставок — греблю гати!

— А свого балету, бач, зовсім не хотять посилати до нас, — додаю.

— Ясна річ, — бояться.

— Атож. Біжать! Тікають!

— Та не тільки балет. Хіба мало інших повтікало?

— А спортсменів? Вони ж, виявляється, і на московську Олімпіяду не пустили свої команди. Боялися, що повтікають.

— Це точно, — стверджую я. — Бо зараз ставлять умову, щоб ми не дозволили їхнім культурним силам тікати. Одверто, правда так не кажуть, а формулюють сміхотворно: щоб ми гарантували їхню безпеку...

— Чи ми збираємось убивати! — сміється Іван. — Хай тікають!

— Ні, вимагають, щоб ми силою висилали назад усіх втікачів.

— Оце так свобода! Не те, що у нас.

— Ніякого порівняння. Ми, якщо біжимо, знаємо куди.

— Без усякого сумніву, — щоб догнати. І перегнати.

— А вже якщо тікати, то щоб не вертатись!

— Це ти про кого? — насторожився Іван.

— А ти?

Іван замислився, потім засумнівався:

— Я — то розумію, але не збагну, — що ж краще, — бігати чи тікати?

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє цю вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — Редакція.

Ганна Черінь

Самба

V.

Чорна магія у Бразилії заборонена, але всі, навіть поліція, бояться її.

Вранці задзвонила Неля. Сказала, що вона з В'єйрою (чоловіком) виїжджають по Олю і через пару годин будуть у нас. Якраз на цей день призначена екскурсія на Цукрову Голову, що, поряд із статуєю Христа, вважається найкращою оздобою Ріо. Але приїзд Олі, та ще й із Нелею, для нас багато важливіший. Терпеливо чекаємо на них. А тим часом знов, уже в котрий час, дзвонимо до „Васі", і додому, й на працю. Нарешті дозвонились.

— А де ж це ви так бродите, що й дома не ночуєте? Де ж ти, Хмелю, нічку ночував? — жартуємо.

— Та, знаєте, ще карнавал не скінчився...

— Ну, ми привезли вам те, що ви хотіли. Приїдете до нас?

— Може після праці, як їхатиму додому. Годині четвертій?

— У цей час нас не буде. А що якби вранці, може б узяли нас на „Цукрову Голову"

— Хібащо як їхатиму на працю...

— А коли ж ви їдете?

— О шостій ранку.

— Так тоді ж іще на „Цукор" не пускають...

— А я вас відвезу, і ви там почекаєте, поки відкриють...

— Ні, дякуємо, це нам не підходить. Приїдьте колись та заберіть свої речі. Зателефонуйте, ввечері ми будемо в готелі.

Уже й перша година дня, а Олі нема... Чи не сталось якої біди? Нічого не можемо зробити, тільки чекати. Нарешті, аж біля другої, наші гості з'явились. Хоч, правда, ми теж ніби гості, так що не розбереш хто гість, а хто господар. Ми вдягли наші українські сорочки, щоб нас відразу впізнали — ну, та й хотіли гарно вбратися, виглядати як порядні люди, а не як якісь чикагські боми. Неля, Оля і Вєйра кинулись до нас із обіймами й поцілунками. В Бразилії цілуються не тричі, як українці, а тільки двічі, але дуже щиро.

— Я теж хотіла вдягнути вишиту блюзку, — вибачилась Оля. Невисока, гарненька і струнка, вона була вбрана в сіреньку сукню, що сама пошила. Я похвалила її майстерність.

— У нашій школі ми навчаємо дівчаток шити, пекти, варити. Все робимо самі, навіть муку з зерна.

Далі Неля й Оля почали розповідати, чому вони так запізнились. Коли В'єйра (зроду каріока!) замикав авто, якийсь злодюжка витягнув з його кишені документи, включно з дозволом їзди автом, кредитною карткою і, напевно гроші. Довелось іти до поліції, складати протокол, телефонувати по всіх усюдах, так, як і в нас, коли пропадуть документи...

Проте, ця прикра подія не затьмарила радощів зустрічі. Неля казала, що вона відвикла говорити по-українському, але ми цього не помітили. Вона родом із Прудентополя, де мешкає Оля, і з чоловіком-пенсіонером вони частенько туди навідуються.

В'єйра, після перекуски з того, що було в нашім холодильнику, запропонував повозити нас по місту. Показував усі найцікавіші будови й сади і пояснював не гірше професійного гіда, хоч без Нелі й Олі ми багато би не второпали. Потім повіз нас до свого помешкання. Тут скомний апартамент коштує від 12 до 18,000, коли перевести на доляри, і для більшости каріоків це лишається недосяжною мрією. Вчитель заробляє 24 доляри на місяць. В'єйра гордий із свого мешкання. Кожну кімнату вони окремо замикають на ключ — осторога перед злодіями, які й так їх двічі обікрали... В кімнатах чистенько і затишно. Є й українські вишиті подушечки на канапі, а ще краще — українська газета „Праця", що видається при церкві в Прудентополі і яку Неля передплачує.

Неля вибачилась, що не мала часу приготувати обід, а тому В'єйра візьме нас до ресторану. А покищо — заморити червачка. Оля поставила на стіл пляшку бразилійського самогону з тростини, що називається „кашаса".

— Це з Прудентополю. Біда з цим у нас, пиячать наші люди... Кашаса має надиво гарний запах — пахне свіжою малиною. А смакує так, як самогонка, якої я ніколи не коштувала, але пробувала „скач", а досвідчені люди кажуть, що отак само смакує й самогонка.

На закуску Неля поставила кілька оливок і мисочку бобів, які треба було видушувати зі шкірки. Казала, що це один знайомий індіянин дав.

В'єйра повіз нас до одного з кращих ресторанів на березі озера. Він мав не абияку репутацію тому, що раніше там був смітник. Ну, і славиться він рибою. Нам подали картки. Ціни були дуже високі, такі, як і в чикагських ресторанах. Ми чекали, що виберуть господарі, бо на бразилійські стандарти це були непомірні витрати.

В'єйра, посадивши нас, вибачився й побіг до банку анулювати свою кредитну картку. Кельнер чекав на його повернення, а покищо ми з задоволенням пили гварану. Неля замовила рибу в майонезі — це була найдешевша страва, і ми взяли те ж саме, хоч не любимо майонезу.

Довго ми чекали на В'єйру, що півтори години чекав у черзі. Але він таки достоявся, все полагодив, ми з'їли рибу, не осмілившись відгорнути набік майонез, випили чудову „кафезінью", що в ресторанах дають після їжі безкоштовно, і пішли до авта.

Біля авта сидів худий негритянський хлопчик, що простягнув руку по гроші, і В'єйра щось йому дав. Це була винагорода, бо хлопець стеріг наше авто.

А вже й темніти почало... В'єйра спохватився, що не повіз над на Цукрову Голову чи до Спасителя, бідкався, але нічого не вдієш... Відвіз над до готелю. Олю ми лишили ночувати в себе, щоб В'єйра не мусів її завтра знову до нас везти. Від нашого готелю все дуже далеко...

Другого дня ми з Олею відвідали і Цукрову Голову, і статую Христа. На щастя, вони не дуже далеко одна від одної. Автобусом нам категорично не радили їхати. Ним, як і в Чикаґо, їздять тільки темношкірі, і в автобусі найбільше обкрадають. Водій і кондуктор вдають, що вони нічого не бачать, а інші пасажири також сидять, наче мумії. Так, як і в нас.

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1984

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Рудик Микола
21 Кіт Богдан, Надія
22 Віваріто Лавренс
32 Новаківський Тамара
35 Ковалишин Ліза, Андрій; Ґрохота Стефан
37 Бардигула Рома
42 Брезнак Кімберлій
106 Скуб'як Таня
107 Боерсема Лавра
161 Моорі Юстин
171 Малиновський Ярослав
173 Кук Аманда
183 Пардон Ангеля
216 Білинська Надія; Матійцьо Дустин
219 Юров Данило
220 Девит Катерина
221 Фітза Петро
231 Боатес Алан, Рицький мол. Котір Карен, Патрик; Далеандро Франко III, Луїз; Кельчер Іван; Когт Патрик; Пастушик Памеля
234 Поверс Давид
235 Нотейс Христина, Павло
248 Вайвір Бінжамін
276 Халуп'як Джасон, Патрик
292 Маланяк Данеля, Меліса
317 Соботка Джонсон
327 Гендій Алісія, Катерина
330 Рогачик Шанон
371 Кіндрачук Марко
375 Руль Скот
379 Болвін Синтія, Річард
406 Креницький Мелася
416 Крузик Віра
427 Дяков Олена
434 Ковзінс Андрій, Іван, Марко
452 Гриб Розамарія
454 Дун Кеppі
473 Чепурнатій Іванна; Дейвіс Антін, Емілія; Морозович Роанна; Весоловський Адріян
492 Галушка Олександер

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
22 Маринін Теренсі, Беверлій
63 Бруно Чарльот
78 Ніка Христина
94 Шверман Карен
106 Рубій Олена
146 Бугай Лідія
221 Митко Марія, Катерина, Стефан
223 Перакіс Маргарита
230 Тима Мішель; Павловський Павло, Станлій
277 Матіяш Євгенія
292 Гоцькі Гельга
323 Каргут Елейн
342 Кузняк Ґарій
362 Кравчак Петро
445 Тиравський Петро
471 Климчук Леся
476 Гарпис Джаніна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
17 Батицький Ірена

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
95 Руйлюк Джонатан, Сандій
150 Гублій Матвій
163 Адамчак Михайло
277 Піган Марія
347 Подоляк Нансі
348 Юнгблут Карл
389 Курок Левко, Сашко
407 Гілайр Келій, Таня; Стець Єва
434 Капіо Христофор

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ

Відд.:
10 Батицький Ірена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
22 Маринів Беверлій, Теренсі
63 Бруно Чарльота
70 Папа Венеса
78 Ніка Христина
94 Шурмен Карен
106 Рубій Ольга
145 Балл Марія 2
179 Храпливий Гелена
221 Митко Катерина, Марія Стефан
223 Перакис Марґарита
230 Павловський Павло, Станлій
254 Ґійма Михайло
277 Матіяш Євгенія
281 Бережний Джефрій, Дарія
292 Гельга Гоцька
323 Каргут Елейн
342 Кузняк Ґарій
346 Чухрай Ярослав
362 Кравчак Петро мол.
374 Дашавець Маркіян
386 Тимочко Павло
422 Кончак Павля
476 Гарпис Іванна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відд.:
13 Уський Кімберлій
23 Консевич Андрея
37 Бурнс Юдій
38 Пінчак Катлін
42 Воронка Лариса
65 Кимак Джефрій
76 Чап Петро III
116 Боднар Андрій мол. III
155 Гальберт Христина
171 Кагил Давид
182 Сташко Іван
184 Грицин Христина
209 Якубович Гелена
237 Лучак Донна
245 Мицик Адам
254 Перун Роман
266 Конті Надія
287 Мандич Марія
292 Цико Ярослав
321 Джеремеш Стефан мол.
338 Ціплай Орест
341 Кіндяк Григорій
346 Петрина Андрея
350 Франко Юлія
352 Сачко Елена
364 Роборецький Доналд
379 Сендум Марія, Юрій
425 Лютер Бріян
450 Алискевич Микола
454 Стефанишин Іван
461 Гренда Ярослав
464 Шестовський Таня
473 Орлівський Наталка; Лисиманко Лідія; Мацелух Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
63 Оресик Ґален
94 Павл Джефрій
109 Рейд Сандра
146 Богай Лідія; Василенко Йосиф
147 Красуляк Василь
161 Музика Ірена; Ді Донато Давид; Пудик Роберт
183 Яровий Ніна
191 Юзенко Стефан
206 Ґронн Шарон
221 Федюк Павлина; Мельничин Андріяна
230 Тима Мішеля
237 Де Найт Джакліна
292 Куян Іван
339 Луців Роксоляна; Бобак Марта
364 Химка Іванна
422 Шегда Мирон, Тереза
471 Климчук Леся
476 Маріяк Джіл

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
133 Чарторийський Катерина
147 Федоряк Нансі
261 Данилів Іван
348 Содомора Михайло

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.
25 Васько Стефан

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Кушнір Віра, д-р Юрій
13 Урбан Петро
26 Везендій Василь; Гейл Майк; Гейс Террі; Гмеляк Юрій; Кейс Роберт мол.; Кеймлій Річард; Кобуський Рональд; Кубіцький Бернард; Лупінський Михайло; Модлеський Раймонд; Петроський Томас; Руп Карло; Словінський Фрнак; Самерс Джой мол. Федір Норман; Шорз Йосиф; Шульц Роберт; Зейслір Чарлс; Якобій Давид
46 Кап Василь, Ґеральд
48 Матус Христина
66 Пилишенко Володимир
70 Шеремета Параскевія
79 Маренін Йосафат А., Юрій Б. мол.
82 Федорович Маркіян
88 Кравець Тарас
94 Галич Іван
107 Каша Валадарія; Найдок Гелена
161 Прокопович Ірена
171 Малиновський Анна, Ігор, Ольга
172 Логуш Юрій
173 Серба Євген
174 Басалі Богдан, Стефанія
191 Ґарій Сусанна
192 Зукір Джені
216 Прасіцький Олена
220 Мелинишин Іван
230 Федина Стася
231 Болонка Андрій; Гавкінс Адам, Дебра, Долорес, Роберт; Конлій Франк; Пітнер Марія; Строгм Лавренс мол.
235 Джентрій Розамарія; Нотісс Михайло
238 Дзюбаник Реґіна
266 Терлецький Марія
267 Гуертлер — Кохно Віра, Катерина
269 Єдра Казіміра, Марко
282 Кравчинюк Богдан
292 Тютлі Юді
305 Субач Йосиф
316 Бастюк Василь; Крос Іван
321 Івасів Стефан
322 Старошак Дженів'єв
327 Мак Роман
336 Мигелич Михайло
337 Бендюк Наталка
349 Захарко Стефан, Ольга
361 Мюц Михайло II
375 Максим'юк Богдан
379 Вілліямс Анна
380 Білецький Анна
382 Локітис Франціс
385 Остап'юк Петро
394 Романик Джоді, Йосиф
407 Винявський Мирослав
408 Ладвіг Олександра
414 Рибарук Йосиф
416 Лисів Мирон; Слюсар Галя
421 Веймір Кеннет
427 Биця Михайло; Кухар Патриція
434 Бочневич Марія
445 Сайнж Дарія
455 Рейна Доротій, Сальватори
473 Безуський Анна; Веселовський Петро; Винницький Олена; Височанська Тереза; Камінецький Сусанна; Кріса Ґеральд; Томюк Марко
492 Сирський Марія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
32 Савицький Євген
33 Мей Катерина, Андрій •
53 Сивий Гелена
71 Джерджіль Василь
106 Кикіш Марія, Дмитро •
145 Ганна Аліза
150 Дяків Василь, Михайло •, Марія
170 Басараб Олена
175 Дуручер Марія
178 Струш Ярослав •
200 Андерсан Вероніка
203 Лисняк Юлія
204 Кокольський Надія 2.
218 Рудяк Катерина, Петро •
221 Гавдіо Василь •; Митрко Анна 2, Йосиф 2 •; Ринко Річард •
223 Пірейкис Маргарита
235 Бобак Катерина
274 Темник Микола •
277 Путьо Михайло; Матіяш Надія, Нестор •
285 Власович Леонід •
287 Павлюк Павло
293 Форманюк Володимир
312 Лейк Петро •
324 Соболь Іван
341 Максимович Роман •
345 Луців Теодор •, Антоній
363 Мишанець Володимир 2. •
386 Попов Володимир •
414 Пакалюйко Ігор
451 Бубна Михайло •, Оксана, Михайло ст. •
452 Гнатушко Мариян
484 Козій Богдан •, Ярослава
492 Смок Модест

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
17 Батицький Ірена; Джерджель Василь
204 Лисняк Юлія
223 Вславський Михайло 2. •
238 Матвейчук Евдокія
445 Сенчук Володимир •
481 Семинак о. Річард

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
22 Вейнгаят Іван •
25 Ксіондзина Джой •
94 Янкович Драгослав 2. •; Галицький Михайло •
95 Рийлюк Анна, Павло •
113 Поло Йосиф •
114 Максимів Роман; Кутинський Ігор •
150 Дяків Василь •
183 Ліверт Дебора
206 Валш Іванна
277 Гарасимів Стефан •, Клавдія
348 Гайгінс Гелена
389 Курок Інкарнейціо, Ігор •
407 Гусар Семен, Марія; Гайлір Дебора; Крепакевич Стефан •; Стець Адам •, Ірена; Федорій Зенон •; Близнак Марія
473 Шевчук Даня
498 Роік Олександер

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
10 Батицький Ірена
71 Джерґіль Василь
87 Максимик Василь
171 Ваславський Михайло 2 •
203 Лисняк Юлія
368 Семинак Річард, отець
374 Матвейчук Євдокія
492 Сенчук Володимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
8 Липецька Марія
37 Гнатюк Віктор •
53 Сивий Гелена
57 Левицький Іван •
83 Олеарчик Андрій д-р
95 Рийлюк Павло •
106 Кикіш Марія, Дмитро •
133 Грущак Фред •
145 Ганна Аліза
146 Зелинська Стефанія
153 Восколюб Марія
170 Басараб Олена
172 Брунка Микола •
175 Дурочир Марія
200 Андерсон Вероніка; Савалак Іван •
221 Гавдьо Василь •; Митко Йосиф 2. •, Анна 2; Пенко Річард •
223 Перакис Маргарита
230 Нок Ребекка
233 Осідач Мирон •; Пашин Зоряна
254 Джіма Лавра, Павля
257 Шумний Роман
274 Темник Микола •
277 Матіяш Шестор •, Надія
287 Павлюк Павло
312 Лейк Петро •
316 Буцірка Роман •
324 Собол Іван
345 Луців Антоній, Теодор •
356 Бігуняк Михайло •
363 Миханець Володимир 2. •
386 Попов Володимир •
445 Романович Роман д-р •
450 Сушків Лідія
451 Бубна Михайло, Оксана, Михайло I. мол. •
452 Васєвич Михайло •; Гнатушко Маріянна
484 Козій Ярослава 2, Богдан
486 Хато Ольга, Юліюс

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
4 Фізер Іван
8 Кушнір Юрій •, Віра
13 Терлецький Ірена
14 Линник Олександер
15 Слота Стефан
36 Грицак Марія
70 Шеремета Параскевія
94 Муштук Роксоляна
138 Химчак Василь
151 Фариняк Марко •
153 Геник Чарлз •
155 Гарберт Джюн
170 Москалик Ярослав •; Вишка Марія
206 Тепер Петро •
240 Дрозд Стефан
292 Гальчишак Іван •
307 Вальзер Марія
337 Лемішка Андрій д-р
397 Халусяк Єва
432 Матейко Ірена
434 Вижниця Еміль •
451 Берник Василь •
452 Тимков Тоні •
462 Кисяк Михайло •
464 Семенюк Марія
473 Орлівський Павло; Чехут Віра
484 Кошікар Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.
7 Корінчок Михайло•
15 Городецька Наталія
22 Петзков Михайло •
42 Хавко Юрій, Єва
59 Голосик Рут С.
78 Мистицян Анна
94 Павл Роза; Бордин Роза
102 Молеський Михайло
106 Кравць Іван
107 Джардін Марця; Сеник Павля
127 Тарапата Віра М.
155 Войтко Анна
168 Плева Анна
178 Струса Ярослав •
183 Ставленас Йосиф •
206 Ґрон Софія; Герман Василь; Левелій Филіс
220 Волошин Олександер •; Левус Володимир, Роман •
221 Ступак Анастасія
226 Колтуняк Любомир
230 Крейтзбург Емілія
242 Васильчук Гелена
254 Джіма Ольга
275 Бридун Марія
276 Кухарський Іван •
277 Вінярський Софрон •
301 Мороко Артур
305 Датчко Йосиф •; Беннінжир Марія
325 Видро Ольга
341 Максимович Роман •
348 Кафаро Алісія
349 Бок Сеціля
364 Бел Джанет; Химка Стефанія
379 Сендум Стефанія, Дмитро
432 Тропак Михайло•
433 Завируха Дженя
439 Кутовий Стефанія, Борис •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
133 Чарторийський Катерина
147 Федорак Нансі
261 Данилів Іван •
348 Содомора Михайло •

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
203 Походай Ірена
268 Скафонас Роберт •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
6 Гованський Фотина
9 Почекайло Єва
11 Брежинська Юлія
23 Петрів Стефан •
33 Джеоргій Йосиф •
36 Крила Марія
39 Рев'юк Елфріді 2.
42 Шафран Стів
47 Гецкман Павло •
49 Стечишин Іван •
55 Добродій Юфимія; Біян Димитрій
59 Федоренко Ярослав; Кузьмин Тарас •
69 Колтунюк Мирослав
74 Ярема Петро
78 Серафимович Ольга
83 Малейник Марія
87 Трояновський Анна
91 Пончак Роза
94 Джінець Августина •; Юшкевич Роман
98 Липчок Марія
99 Лаврик Стефан 2.
105 Оріховська Анна; Чаюк Ольга
106 Кардашук Анна
107 Пелешенко Захар
114 Манчула Константин
120 Деленко Гарій •
127 Юрків Тимко; Безушко Софія 2; Осадчук Параскевія
147 Совицька Іван •
158 Федас Петро •
161 Федушко Микола •
170 Тинда Іван 2. •; Трент Анна
171 Бучинська Наталка
173 Клапчуняк Гаврило
194 Баран Текля
204 Лешко Теодор
206 Гайкові Анна
219 Носач Михайло •
221 Мишук Михайло •, Волинець Христина
240 Кірик Федор
248 Ярош о. Михайло А.
253 Гамиляк Єва.
276 Федушко Микола •
281 Волошин Текля 2.
287 Онуфров Володимир •
289 Якимишин Микола
291 Шубровський Михайло •
292 Баранет Микола •
316 Івансон Михайло 2 •; Кіссіль Стів; Черкавський Грегор
336 Римар Микола 2 •
347 Чопик Стефан
352 Питс Марія 2
360 Топольницький д-р Роман •
383 Горулко Дмитро; Яхницький Леон •
379 Боярський Стефан
406 Бойко Катерина
414 Плахтина Іван
422 Персон Марія
423 Білецький Стефан •
424 Гаврас Алекс
432 Гирняк Марія
463 Вачна Володимир •
498 Назар Володимир •

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Кмета Олександер, Андрій
42 Зелонка Іван
46 Цап Ґеральд
66 Пилишенко Володимир
83 Кушнір Вірджінія
99 Валігун Чарлс мол., Іванна, Чарлс ст., Нансі
147 Федоряк Нансі; Блазовський Іван, Стів
164 Мільо Вероніка
171 Курлак Алісія; Кійн К[illegible]ен
172 Логуш Юрій
231 Болонка Андрій; Конлій Франк III; Стогм Лавренс мол.
266 Терлецький Марія
292 Тутті Юлій
348 Содомора Михайло
352 Піттс Джеймс, Іван мол., Йосиф мол., Іванна, Марія
372 Бредбеннер Гаррі
416 Слюзар Галя; Лесів Мирон
434 Бочневич Марія; Якимець Анна
452 Гнатушко Русель
473 Височанський Тереза; Криса Джеральд; Том'юк Марко; Весоловський Петро; Камінецький Сусанна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
289 Ганушевський Ольга; Гусcар Михайло •, Роберт •, Крик Каролі

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
22 Донлій Давид •
42 Єдинак Марі; Третяк Христина
83 Олеарчик Андрій •
94 Ґула Ольга; Малкович Юрій •; Галицький Михайло •; Янович Драґослав •
95 Рийлюк Анна, Павло •
213 Козак Патриція, Христина
230 Юрчисон Михайло •
437 Білоус Ярослав •
462 Дашко Донна

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Демків Михайло •
22 Кузьма Юрій •
125 Сениця Меланія
147 Сеган Іван •
173 Фігун Микола •
206 Тепер Петро •
240 Дрозд Стефан •
257 Токарук Юрій •
441 Петришин Олександер •
469 Копистенський Фред •
471 Дубас Павло •

ЗІРКОЮ (•) є позначені ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТУ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ

(Стан з вересня 1984)

Кляса 1-ша	241
Кляса 2-га	159

Нові кляси

Кляса E18	2,873
Кляса E20	3,363
Кляса E65	321
Кляса P20	5,152
Кляса P65	113
Кляса TP65	941
Разом	**13,163**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Старий рід забезпечення	16
Кляса O	95
Кляса T	1,004
Кляса W	10,426
Кляса P20	10,091
Кляса E20	8,268
Кляса E65	2,474
Кляса P65	1,370
Кляса DP60	157
Кляса DP65	781
Кляса ADD	6,980
Кляса T10	269
Кляса T5	86

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	592
Кляса E20	339
Кляса P65	32
Кляса E65	49
Разом	**43,029**

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з серпня 1984)	**19,684**	**53,175**	**6,966**	**79,825**
Активні члени: (Приріст у вересні 1984)				
Нові члени	60	103	40	203
Прийняті наново	22	82	4	108
Прийняті з перех. листами	1	8	—	9
Зміни кляс забезпечення	—	—	—	—
Прийняті з Деп. Молоді	—	4	—	4
Разом	**83**	**197**	**44**	**324**
(Убуток у вересні 1984)				
Суспендовані	13	29	19	61
Відійшли з перех. листами	1	9	—	10
Зміни кляс забезпечення	—	—	—	—
Відійшли до дорослих	4	—	—	4
Померли	1	82	—	83
Вибрали гроші	29	55	—	84
Відійшли з випл. п. сум заб.	36	30	—	66
Виплатили вповні вкладки забезпечення	24	47	—	71
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	2	11	13
Разом	**108**	**254**	**30**	**392**
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у вересні 1984)				
Виплачене забезпечення	24	46	—	70
На безпл. продовж. забезп.	7	14	—	21
Разом	**31**	**60**	—	**91**
(Убуток у вересні 1984)				
Померли	—	29	—	29
Вибрали готівки	18	30	—	48
Повернені в актив	1	14	—	15
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	**24**	**78**	—	**102**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем вересня 1984	**19,666**	**53,100**	**6,980**	**79,746**

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за вересень 1984 р., як суспендовані, можуть бути **ПРИЙНЯТІ** наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж вересня 1984 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

НОВІ МЕЖІ ВІКУ ТА СУМ ПРИ ЗАБЕЗПЕЧУВАННІ БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН

З 1-им січня 1983 р. ввійшли в силу нові межі віку та максимальні суми забезпечення, на які можна вносити аплікації без лікарських оглядин. Із цією зміною, апробованою рішенням Головного Екзекутивного Комітету, особи в доброму стані здоров'я можуть вносити аплікації на забезпечення без лікарських оглядин в ось таких межах сум забезпечення та віку:

$50,000 до віку 40 років
25,000 до віку 45 років
10,000 до віку 50 років
5,000 до віку 55 років
3,000 до віку 60 років
1,000 до віку 65 років

Сума забезпечення з лікарськими оглядинами не має обмежень, за виімком законних у деяких стейтах.

При забезпечуванні на суми $10,000 і вище УНСоюз користується інформаціями про аплікантів, одержаними від спеціяльної перевірочної установи, яка збирає такі інформації через своїх аґентів. Такі інформації засягатиме УНСоюз також про аплікантів у віці понад 60 років, коли вони будуть вносити аплікації на забезпечення на суми понад 3,000.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1984 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплати	Відділ	Заплати	Відділ	Заплати
1	285.39	141*	31.66	295	374.20
2	154.19	142	277.79	290	194.49
5	1,624.99	143	151.76	297*	47.07
6	166.09	144*	160.50	299	46.32
8	1,105.34	145	89.79	301	610.06
9	138.64	146	741.02	303	97.46
10	26.60	147	1,365.21	304	310.88
11	145.89	149	52.35	305	841.55
12*	386.34	150*	169.41	306	73.38
13	1,284.66	151	276.04	307	482.01
14	826.31	153	1,421.94	311	48.90
16	529.63	155*	7,232.71	312	32.19
17	382.01	156	443.22	313	30.77
18*	113.45	158*	1,952.30	316	1,708.13
[illegible]	355.94	161	1,405.27	317	253.39
21*	521.67	162	70.15	318	65.67
22	1,150.11	163	1,255.42	320	637.21
23	206.91	164	856.11	321	450.57
24	26.24	165	809.42	322	204.73
25	1,814.13	166	164.71	323	158.68
26	45.99	167	142.02	324	286.77
27	636.90	168	288.27	328	412.56
28	66.53	169	727.75	330	336.66
29	76.98	170	979.58	332	184.05
30	90.99	172	246.92	333	168.84
31	183.87	173	724.00	334	476.98
32	771.16	174	2,990.67	336	511.85
33	249.19	175	423.31	337*	1,261.94
34	271.72	176	1,027.29	338	66.15
35	354.06	177	259.91	341	1,183.24
36	146.86	179	45.92	342*	594.99
37	787.22	180	604.56	343*	140.50
38	307.50	182	650.31	345	378.84
39	1,178.05	183	1,042.11	347	861.89
40	130.28	184	469.10	348	203.80
41	48.09	190	25.32	349	1,604.98
42	1,400.54	192	284.93	350	777.34
43*	189.09	193	9.71	352	429.61
44*	154.30	194	850.00	353*	2,726.71
45*	900.63	195	4.80	354	152.50
47	1,040.28	196	1.86	355	326.02
48*	575.93	200	1,084.30	356	412.90
49	323.71	202	7.70	360*	286.36
50	23.46	203*	77.65	361*	1,106.16
51*	1,529.61	204	1,016.66	362*	486.12
52	152.21	205*	124.11	363	44.38
53	896.84	206	745.32	364	772.43
54	290.76	209	131.36	367	627.21
55	494.35	211	151.27	368	703.62
56	744.89	213*	207.84	369*	193.77
57	557.56	214	923.80	370	455.09
58	187.78	215	4.81	371	964.72
59*	1,917.83	216*	1,341.13	372	1,055.50
61	670.35	217	1,798.07	373	77.16
63	1,119.99	218	201.42	374*	116.41
64	242.23	219*	714.04	375	1,472.13
65	87.74	220	682.56	376	22.07
66*	73.87	221	1,739.14	377*	122.30
67	181.89	222*	682.61	378	178.90
69	49.79	223	329.10	379	1,984.16
70	481.36	224	162.44	380*	8.89
73	122.48	225*	8.44	382	210.58
74	36.65	226	750.33	383	703.44
75	457.59	228	4.89	385	1,094.95
76	373.81	230	1,943.65	387*	318.37
78	800.96	231	538.39	389	269.87
79	361.29	233	1,089.94	390	205.70
81	128.03	234	508.04	394	91.84
82	792.25	235	400.81	397*	1,032.52
86	299.86	236	349.76	399	576.44
87*	7.93	237	533.83	401	444.11
88	2,010.86	238	635.38	404	161.30
90	454.21	239	137.49	406	240.22
91*	96.61	240	1,720.28	407	1,518.06
93	378.19	241	87.14	408	670.29
		242	1,445.88	409	227.83
94	3,459.37	243	101.23	411	246.33
95*	187.38	245	1,107.17	412	240.42
95	730.65	248	128.93	413	103.92
98	91.98	253	290.25	414*	1,719.70
99	111.93	254	479.71	415	101.95
100	31.58	257*	1,167.13	416	88.59
101*	268.93	258	9.60	418	374.74
102	614.57	259	424.26	419	16.45
103	226.40	260	28.17	421	135.24
104	134.75	261	460.52	422	633.88
105	199.89	263	14.46	423	856.22
106*	2,293.52	264	36.15	424	504.18
107	133.16	265	18.42	426	49.71
108	19.38	266	1,104.08	427*	1,066.70
109	139.42	267	409.51	428	37.53
112	371.68	268	246.94	429	25.80
113	507.21	269	370.58	430*	1,436.06
114	919.19	270	485.24		
115*	372.77	274	1,200.00	432*	2,837.68
116	860.61	275	139.90	433	79.76
119	92.79	276	1,002.52	434	673.76
120	444.25	277	1,076.31	437	830.41
121	2,894.65	280	73.52	441	479.59
122	148.21	281	496.87	442	141.16
123	651.60	282	91.95	443*	68.84
124	83.22	283	550.65	444	859.17
126	30.31	284	171.54	448*	936.75
127	1,060.73	285	467.28	450	237.11
128	349.75	286	216.32	451	1,163.05
130	278.50	287*	1,236.55	452	557.95
131	563.33	288	61.63	454	500.49
133	639.81	289	878.90	455	343.96
124	529.87	290	95.48	456	162.29
137	730.17	291	602.41	457	344.86
138	53.17	292	2,340.92	458	2,245.70
139	7.56	293	272.93	459	281.91
140	49.64	294	33.90	461	267.59

Вкладки зібрані в клясі Життьового Забезпечення 188,184.43

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.40	150*	6.65	342*	9.20
6	22.00	151	6.50	345	23.20
8	83.40	153	12.55	347	51.45
10	23.20	155*	72.80	348	51.80
11	9.20	156	16.70	349	44.40
12*	28.30	158*	47.90	350	3.20
14	12.25	161	9.20	353*	151.55
16	68.20	163	6.50	355	11.00
17	7.70	164	31.75	360*	62.20
21	29.00	166	9.20	361*	49.20
22	13.00	168	2.95	368	52.40
25	32.95	170	16.05	369*	13.25
27	82.90	172	42.60	371	31.00
32	25.35	173	43.05	372	18.70
34	37.00	174	122.25	374*	28.70
37	12.50	175	9.20	375	4.80
42	24.75	180	35.40	377*	4.80
43*	7.20	183	48.10	378	8.15
44*	.85	184	2.50	379	32.00
45*	41.20	200	15.70	383	13.20
46*	52.60	206	9.30	385	59.45
47	108.70	209	13.20	387*	29.00
49	28.00	214	23.35	394	26.10
50	34.45	218	6.30	397*	26.00
51*	82.35	219*	56.70	399	6.50
53	31.70	220	.75	401	18.40
55	7.20	221	86.20	402*	71.05
57	.60	226	8.70	404	21.40
59*	99.00	230	19.60	406	8.30
61	52.40	231	9.05	407	73.53
66*	39.20	233*	100.40	408	26.70
70	35.00	234	1.25	411	16.20
75	2.80	237	24.00	414*	60.00
76	45.80	238	9.20	415*	4.80
78	19.95	240	100.70	416	5.70
81	2.25	242	23.30	418	52.25
82	30.80	243	23.20	419	2.90
88	1.10	245	15.85	422	20.60
90	20.80	248	2.55	424	17.20
93	10.05	253	2.95	426	23.20
94	195.10	254	9.20	427*	23.75
95*	13.10	257*	7.80	430*	84.15
96	8.80	261	44.70	432*	30.60
99	2.90	266	57.05	434	9.20
101*	9.20	267*	11.00	437	17.00
102	2.95	268	14.00	442	9.20
103*	42.80	269	26.00	443*	12.30
105	28.80	270	27.35	444	39.65
107	11.00	277	1.70	448	79.80
108	.85	280	11.00	450	14.00
114	42.90	282*	.85	452	17.50
115*	24.25	287*	77.20	456	3.45
116	24.35	289	48.20	458	68.20
120	1.70	291	32.40	459	1.70
121	2.20	292	46.60	461	1.50
123	29.00	293	6.50	465	30.05
124	1.70	295	12.20	472	7.20
127	15.20	301	14.70	480	4.80
131	20.00	311	12.20	481	9.20
133	18.25	320	16.85	484	37.05
138	3.30	328	23.05	490	8.70
139	2.50	333	8.30	496	11.00
142	4.75	334	21.40	497	29.75
145	11.00	336	53.95	500	13.30
146	52.60	337*	35.20	502*	14.00
147	65.05	338*	4.80	503	6.65
149	9.20	341	2.45	506	22.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,473.40

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ВЕРЕСНІ 1984 Р.

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума	Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
4	Маркович Федір	1,000.00	170	Церковник Василь	500.00
5	Булик Ольга	1,000.00	170	Тинда Іван	1,000.00
9	Почекайло Єва	1,000.00	171	Ґойч Генрі	1,000.00
11	Брезінська Юлія	500.00	171	Ґойч Генрі	1,000.00
14	Гичко Борис	500.00	173	Клапчуняк Гаврило	1,000.00
14	Коровник Пелагія	500.00	174	Андрусяк д-р Ілія	1,000.00
23	Петрів Стефан	2,000.00	204	Лешко Теодор	1,250.00
25	Васько Стефан	1,000.00	206	Гайков Анна	1,250.00
33	Юрій Йосиф	1,000.00	219	Носач Михайло	1,000.00
33	Мороз Ольга	500.00	220	Римар Евдосія	500.00
37	Снайдер Марія	1,000.00	221	Бровський Йосиф	1,000.00
42	Шафран Степан	1,000.00	226	Іваченко Ольга	500.00
55	Біян Димитрій	1,000.00	235	Богаченко Йосиф	1,000.00
57	Любляницький Василь	500.00	238	Сафіян Петро	500.00
59	Федоренко Ярослав	500.00	240	Кірик Федор	1,000.00
59	Кузьмин Тарас	1,000.00	248	о. Ярош Михайло	500.00
74	Ярема Петро	500.00	254	Тронський Йосиф	1,000.00
75	Верешинський Христина	1,000.00	254	Тронський Йосиф	1,000.00
83	Маланик Марія	500.00	276	Фесуско Микола	500.00
87	Кін Леон	500.00	276	Голобан Катерина	1,000.00
94	Липецький Франко	1,000.00	277	Вишковський Теодор	1,000.00
94	Юшкевич Роман	2,500.00	281	Волошин Текля	500.00
98	Липчок Марія	1,000.00	281	Волошин Текля	500.00
99	Лаврик Степан	1,000.00	292	Масляк Іван	1,000.00
99	Лаврик Стефан	1,500.00	296	Зимледух Патриція	1,000.00
105	Чаюк Ольга	1,000.00	316	Тарнавський Богданна	1,000.00
105	Оріховська Анна	500.00	336	Римар Микола	500.00
107	Пелешенко Захар	500.00	336	Римар Микола	500.00
114	Манчула Константин	500.00	338	Магаць Іван	1,000.00
123	Андрійчин Федір	500.00			
147	Совечка Іван	2,000.00			
156	Кичула Марія	500.00			
347	Чопик Стефан	1,000.00	379	Боярський Стефан	1,000.00
352	Питтс Марія	1,000.00	379	Брийовський Йосиф	1,000.00
352	Питтс Марія	1,000.00	406	Бойко Катерина	1,000.00
354	Дашко Михайло	500.00	411	Мацюк Євдокія	1,000.00
354	Дашко Михайло	1,000.00	414	Плахтина Іван	500.00
354	Дашко Михайло	1,000.00	430	Бакай Йосиф	500.00
356	Дашко Михайло	1,000.00	450	Купчинський Таня	1,000.00
367	Онуфрик Микола	500.00	463	Ранівська Гілда	1,000.00

Разом 67,250.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1984 РІК

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума	Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
75	Софійчук Стефанія	30.00	287	Бойчак Павло	30.00
131	Семчишин Орися	30.00	336	Базиліюс Стефанія	30.00
131	Загородний Ярослав	30.00	347	Мудрий Гелена	30.00
147	Гробовинська Анастасія	30.00	353	Віжниця Дмитро	30.00
153	Фетич Станіслав	30.00	356	Гаврилюк Василина	30.00
164	Денильс Неллі	30.00	361	Олександер Ольга	30.00
180	Сис Йосиф	30.00	361	Киб'юк Олексій	30.00
180	Зепко Франк	30.00	361	Лапій Лена	30.00
194	Сроковська Марія	30.00	361	Озиранець Анна	30.00
221	Букачик Розалія	30.00	361	Сагайдак Марія	30.00
221	Івасишин Максим	30.00	361	Захарко Стефан	30.00
221	Куліш Стефанія	30.00	379	Лаврів Василь	30.00
223	Гренчишин Софія	30.00	382	Філдс Іван	30.00
223	Маліборський Михайло	30.00	424	Гузва Петро	30.00
282	Болоський Марія	30.00	430	Білик Явдокія	30.00
			430	Зин Михайло	30.00

Разом 930.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1984

Членські вкладки $201,226.35
Прибутки книгарні і друкарні 78,741.49
Прибутки від інвестицій:
Бондів $269,343.11
Реальності в Кергонксоні, Н. Й. 97,807.18
Гіпотечних позичок 30,956.79
Членських позичок 2,574.78
Уділів 2,218.99
Банків 3,172.35

Разом: **$406,073.20**

Звороти:
Федеральних і стейтових податків та соціального забезпечення працівників $11,310.31
Податків від заморгеджованих реальностей 1,065.00
Премії шпитального забезпечення працівників 870.32
Коштів публікацій „Свобода" 16,945.70
Коштів інвестицій 100.00
Стипендії 400.00
Коштів телефону 8.83

Разом **$30,700.16**

Різні прибутки:
Перенос до Сирітського Фонду $500.00
Повернені вкладки за дітей яких родичі померли 40.64
З продажі англ. Енц. Українознавства 1,352.00

Разом **$1,892.64**

Інвестиції:
Дозрілі і продані бонди $5,363.23
Сплачено гіпотечних позичок 201,127.16
Сплачено членських позичок 10,855.72

Разом **$217,346.11**
Разом загальний прибуток на вересень 1984 .... **$935,979.95**

ВИДАТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1984

Виплати членам:
Грошові звороти $55,420.21
За дозрілі вивінувальні грамоти 29,688.50
Посмертні допомоги 67,250.00
Відсотки від посмертних допомог 155.76
Вкладки за дітей, яких родичі померли 210.68
Премії за реасикурацію 933.80
Повернені вкладки 40.64
Допомога з Фонду Братського 930.00
Виплати з Сирітського Фонду 783.01
Стипендії 2,300.00

Разом **$157,712.60**

Видатки:
Союзівки $154,478.32
Книгарні і друкарні 77,763.85
"Свобода" за орган 55,000.00
Організаційні видатки:
Оголошення $325.00
Лікарські бадання нових членів 544.15
Винагорода Відділових організаторів 11,275.75

Разом **$12,144.90**

Платні, забезпечення і податки:
Платня головних урядовців $12,458.33
Платня працівників 27,681.24
Премії за шпитальне забезпечення працівників 11,775.91
Пенсійна оплата працівників 158.60
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників 15,744.47
Канадські податки і пенсійні оплати працівників 1.20

Разом **$67,819.75**

Загальні адміністративні видатки:
Банкові оплати за опіку над бондами $3,779.76
Книжки і друки 28.28
Банкові оплати 356.42
Загальні канцелярійні видатки 729.31
Оплати до асекураційних урядів 26.00
Кошти канадської канцелярії 200.82
Поштові оплати 2,000.42
Кошти друків і приборів 1,206.81
Обслуга машин 1,421.74
Кошти телефону 3,503.47
Загальні кошти подорожей 9,691.04

Разом **$22,944.07**

Різні видатки:
Кошти контролі $2,408.80
Кошти укр. публікацій 5,000.00
Спортова акція 1,390.76
Відсотки від закуплених бондів 7,678.06
Податки ві заморгеджованих реальностей 79.02
Пожертви 4,250.00

Разом **$20,806.64**

Інвестиції:
Закуплено бонди $400,454.50
Закуплено уділи 2,218.99
Уділено позички на підклад грамот 7,399.78
Капітальний ремонт на Союзівці 503.14

Разом **$410,576.41**

Видатки за вересень 1984 .... **$979,246.54**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$471,359.39	**Фонди:**	
Бонди	39,859,085.96		
Уділи	577,597.90	Забезпеченевий	$49,906,985.38
Гіпотечні позички	3,041,072.32	Братські	179,797.98
Позички на грамоти	803,971.34	Сирітський	309,916.63
Реальності	712,754.19		
Друкарські і електронічні машини	217,717.24	Захисту	190,837.35
Поз. для корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої Потреби	96,021.00
Разом	**$50,683,558.34**	**Разом**	**$50,683,558.34**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1984 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ВЕРЕСНІ 1984 Р.

Ч.В. Організатор	Придбав у вересні	Сума забезпечення		Разом у 1984 р.
Округа АЛЕНТАВН				
46. Евгенія Цап	3	$11,000	1АДД	5
48 С. Івасечко	1	1,000		4
147 Катерина Гуцайлюк	4	17,000	3АДД	8
Разом	**8**	**29,000**	**4АДД**	
Округа БАЛТИМОР				
337 О. Садовий	1	$1,000		2
Округа БОСТОН				
238 Анна Ремік	1	$1,000		5
Округа ЧІКАГО				
22 Олена Олек-Скатт	1	$1,000		16
35 Б. Вовчик	3	12,000		3
106 В. Ничай	1	2,000		7
107 В. Ванджула	2	2,000		2
220 Е. Блідий	2	2,000		7
221 М. Карачевський	1	1,000		13
379 В. Семків	3	3,000		21
452 Наталія Шуя	2	6,000	1АДД	6
Разом	**15**	**$29,000**	**1АДД**	
Округа КЛІВЛЕНД				
336 В. Стригун	1	$4,000		1
Округа ДІТРОЙТ				
82 Ольга Марущак	1	$1,000		3
94 Р. Татарський	2	15,000	1АДД	18
174 А. Слюсарчук	2	2,000		21
183 П. Залуга	1	2,000		25
235 М. Бобер	4	23,000		5
292 Стела Федик	4	13,000	1АДД	23
Разом	**14**	**$56,000**	**2АДД**	
Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
70 М. Шеремета	1	$1,000		14
171 Стела Расн	6	18,000	2АДД	11
Разом	**7**	**$19,000**	**2АДД**	
Округа МІННЕАПОЛІС				
385 М. Крамарчук	1	$2,000		10
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434 Олександра Дольницька	6	$33,000	2АДД	27
473 Віра Баніт	16	58,000	5АДД	
О. Винницький	1	2,000		28
492 Віра Боцюрків	2	3,500		2
Разом	**25**	**$96,500**	**7АДД**	
Округа НЮ ГЕЙВЕН				
414 І. Телюк	1	$1,000		3
Округа НЮАРК				
37 Ольга Осередчук	1	$1,000		5
172 С. Гавриш	2	155,000	1АДД	5
219 Марія Юров	1	2,000		2
234 І. Іваник	1	3,000		2
322 А. Кейбіла	1	1,000		3
371 Ю. Баранюк	1	1,000		3
Разом	**7**	**$163,000**	**1АДД**	
Округа НЮ ЙОРК				
8 Марія Кульчицька	5	$13,000	2АДД	7
267 В. Квас	2	2,000		8
327 Зеновія Зарицька	3	22,000		9
361 С. Чума	1	1,000		2
455 Олена Гентіш	2	10,000		2
Разом	**13**	**$48,000**	**2АДД**	
Округа НІЯГАРА (Канада)				
416 В. Дідюк	3	$8,000	1АДД	
В. Пастушок	2	6,000	1АДД	5
427 П. Дяків	3	53,000		13
454 М. Бережан	1	5,000		1
Разом	**9**	**$72,000**	**2АДД**	
Округа ПАССЕЙК				
42 І. Блиха	1	$5,000	1АДД	
І. Хомко	1	1,000		31
394 М. Романик	2	10,000		2
Разом	**4**	**$16,000**	**АДД**	
Округа ПЕРТ АМБОЙ				
26 С. Гавриш	19	$245,000		19
349 М. Захарко	2	200,000		4
372 Софія Лонишин	1	5,000	1АДД	8
Разом	**22**	**$450,000**	**1АДД**	
Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
32 В. Яців	1	$1,000		9
83 А. Кушнір	1	5,000	1АДД	18
173 П. Щерба	2	2,000		10
216 Б. Одежинський	3	10,000		12
231 В. Пастушок	20	40,000	3АДД	84
248 Ірена Пассшнік	1	2,000		1
269 Христина Фуга-Гербеги	2	2,000		15
321 Д. Цюк	1	2,000		5
352 Я. Щербак	5	25,000	5АДД	15
375 П. Тарнавський	2	3,000		17
Разом	**38**	**$92,000**	**9АДД**	
Округа ПІТТСБУРГ				
161 А. Джула	12	$2,000		16
276 С. Іваницький	2	2,000		7
Разом	**4**	**$4,000**		
Округа РОЧЕСТЕР				
66 П. Лещишин	2	$10,000	1АДД	5
316 В. Гавриляк	2	2,000		28
Разом	**4**	**$12,000**	**1АДД**	
Округа СКРЕНТОН				
406 М. Мартинюк	1	$1,000		6
Округа ШАМОКІН				
164 Т. Бутрей	1	$5,000	1АДД	19
305 Маргарета Гентош	1	5,000		15
382 Катерина Гарбест	1	1,000		2
Разом	**3**	**$11,000**	**1АДД**	
Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
21 І. Бараник	2	$2,000		4
192 Я. Сенишин	1	1,000		3
317 Н. Велич	1	1,000		7
330 Я. Мартинюк	1	1,000		6
Разом	**5**	**$5,000**		
Округа ТОРОНТО (Канада)				
407 В. Шаран	1	$5,000		35
408 о. М. Стасів	1	1,000		5
Разом	**2**	**$6,000**		
Округа ТРОЙ				
13 П. Шевчук	1	$5,000		11
88 В. Квас	1	1,000		14
191 В. Колодій	1	2,000		2
266 В. Варшона	2	6,000	1АДД	9
Разом	**5**	**$14,000**	**1АДД**	
Округа ВІЛКС БЕРИ				
99 В. Валігун	4	$20,000	4АДД	4
282 Катерина Лукач	1	1,000		1
Разом	**5**	**$21,000**	**4АДД**	
Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
421 Б. Корчинський	1	$20,000		2
445 І. Геврик	1	1,000		4
Разом	**2**	**$21,000**		
Округа ЯНҐСТВАН				
230 Аннабеля Боровицька	1	$5,000		7
348 Марія Макар	1	5,000	1АДД	11
Разом	**2**	**$10,000**	**1АДД**	
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ				
79 Марта Матла	2	$40,000		2
380 С. Ковальчук	1	1,000		1
Разом	**3**	**$41,000**		

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ВЕРЕСНІ 1984 Р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у вересні	РАЗОМ У 1984 Р. членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильвенії						
1.	Філядельфія	40	370	38	269	$941.000	70
2.	Піттсбург	18	120	4	52	125.000	10
3.	Шамокин	18	100	3	64	268.000	24
4.	Алентавн	14	70	8	47	355.000	24
5.	Скрентон	6	20	1	19	44.000	6
6.	Вілкс Бери	8	20	5	23	79.000	14
	Разом	**104**	**700**	**59**	**474**	**$1,812.000**	**148**
	Округа Мериленду						
	Балтімор	8	50	1	35	$482.000	9
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	32	280	13	89	$272.500	22
2.	Сиракюзи-Ютика	14	100	5	48	126.000	8
3.	Рочестер	10	90	4	57	148.500	6
4.	Трой	8	90	5	45	121.500	14
5.	Боффало	8	60	—	32	142.000	12
	Разом	**72**	**620**	**27**	**271**	**$810.500**	**62**
	Округи Ню Джерзі						
1.	Нюарк	19	150	7	59	$411.500	19
2.	Джерзі Ситі	10	115	7	73	352.000	22
3.	Перт Амбой	12	100	22	52	574.000	17
4.	Пассейк	5	40	4	40	186.000	16
	Разом	**46**	**405**	**40**	**224**	**$1,523.000**	**74**
	Округи Іллиной, Мишиген і Огайо						
1.	Чікаго, Ілл.	32	310	15	134	$559.000	34
2.	Детройт, Миш.	20	170	14	100	452.000	32
3.	Клівленд, Огайо	21	180	1	37	121.000	8
4.	Янгстави, Огайо	9	40	2	23	119.000	7
	Разом	**82**	**700**	**32**	**294**	**$1,251.000**	**81**
	Округи Нової Англії						
1.	Ню Гейвен, Конн.	16	100	1	23	$34.500	1
2.	Бостон, Масс.	6	35	1	14	33.000	4
3.	Вунсакет, Р.Ай.	6	25		24	176.0000	7
	Разом	**28**	**160**	**2**	**61**	**$243.500**	**12**
	Округи Західніх Стейтів Америки						
1.	Централььна	6	30				
2.	Мінеаполіс, Мінн.	6	50	1	14	$87.000	
3.	Ст. Луїз, Мо.	4	20				
	Разом	**16**	**100**	**1**	**14**	**$87.000**	
	Необ'єднані Відділи в Америці	21	80	3	27	$197.000	1
	Округи Канади						
1.	Торонто, Онт.	22	200	2	72	$437.000	12
2.	Монтреаль, Квеб.	7	60	25	72	280.500	21
3.	Ніягара, Онт.	10	70	9	57	371.000	27
4.	Захід Канади	14	70	2	8	83.500	
	Разом	**53**	**400**	**38**	**209**	**$1.172.000**	**60**
	Загальна сума	**430**	**3,215**	**203**	**1.609**	**$7.578.500**	**447**

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1984 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч. Організатор	Число Відділу	Здобув членів
1. В. Пастушок	231	87
2. С. Гавриш	83	38
3. В. Гавриляк	316	28
4. Віра Баніт	473	27
5. Квітка Стецюк	25	24
6. В. Шаран	407	24
7. Олеся Орлян	144	23
8. Стела Федик	292	23
9. Й. Гаврилюк	360	22
10. В. Семків	379	21
11. І. Хомко	42	19
12. Т. Бутрей	164	19
13. Л. Гардінк	206	19
14. Д. Кошильовський	183	18
15. Олена Олек-Скатт	22	16
16. А. Джула	161	16
17. Р. Татарський	94	15
18. Юлія Гуглик	259	15
19. Христина Фуга-Гербеги	269	15
20. Маргарета Гентош	305	15
21. Я. Щербак	352	15
22. П. Тарнавський	375	15
23. В. Стефурин	169	14
24. І. Пригода	200	14
25. С. Приймак	217	14
26. Д. Пиц	458	14
27. І. Малко	320	13
28. П. Дяків	427	13
29. Анна Гарас	47	12
30. П. Шевчук	13	11
31. Л. Блонарович	34	11
32. М. Шеремета	70	11
33. В. Квас	88	11
34. Стела Расн	171	11
35. Надія Літинська	174	11
36. Й. Чабан	242	11
37. Марія Макар	348	11
38. Естер Фатюк	121	10
39. П. Щерба	173	10
40. Я. Фішер	346	10
41. М. Крамарчук	385	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1984 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобуто членів
1.	231	Кемден, Н. Дж.	84
2.	407	Торонто, Онт.	35
3.	42	Пассейк, Н. Дж.	31
4.	316	Рочестер, Н. Й.	28
5.	473	Монтреаль, Квібек	28
6.	434	Монтреаль, Квібек	27
7.	183	Дітройт, Мич.	25
8.	25	Джерзі Ситі, Н. Дж.	24
9.	292	Дітройт, Мич.	23
10.	360	Боффало, Н. Й.	22
11.	174	Дітройт, Мич.	21
12.	379	Чікаго, Ілл.	21
13.	26	Томс Рівер, Н. Дж.	19
14.	164	Бервик, Па.	19
15.	206	Вунсакет, Р.Ай.	19
16.	83	Філяделфія, Па.	18
17.	94	Гамтрамк, Мич.	18
18.	375	Філяделфія, Па.	17
19.	22	Чікаго, Ілл.	16
20.	161	Амбридж, Па.	16
21.	259	Чікаго, Ілл.	15
22.	269	Екстон, Па.	15
23.	305	Магони Ситі, Па.	15
24.	352	Честер, Па.	15
25.	70	Джерзі Ситі, Н. Дж.	14
26.	88	Кергонксон, Н. Й.	14
27.	169	Елвардсвілл, Па.	14
28.	200	Озон Парк, Н. Й.	14
29.	217	Рочестер, Н. й.	14
30.	458	Гамільтон, Онт.	14
31.	221	Чікаго, Ілл.	13
32.	320	Балтимор, Мд.	13
33.	427	Ст. Кетринс, Онт.	13
34.	47	Бетлегем, Па.	12
35.	216	Філяделфія, Па.	12
36.	451	Ґрінсби, Онт.	12
37.	13	Вотервліт, Н. Й.	11
38.	34	Річмонд, Вірджінія	11
39.	171	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11
40.	242	Фраквілл, Па.	11
41.	348	Янгстави, Огайо	11
42.	121	Ром, Н.Й.	10
43.	144	Дойлестави, Па.	10
44.	173	Вілмінгтон, Дел.	10
45.	346	Клівленд, Огайо	10
46.	385	Міннеаполіс, Мінн.	10

СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

О. крилошанин Любомир Мудрий призначений до нових завдань


О. крилошанин Л. Мудрий

Парафія св. Покрови в Озон Парку, Н. Й., попрощала в неділю, 18-го листопада ц. р., свого довголітнього пароха о. крилошанина Любомира Мудрого, який отримав від Владики Василя Лостена нове призначення—канцлера Стемфордської епархії й пароха катедри св. Володимира в Стемфорді.

У прощальній зустрічі взяло участь понад 200 осіб парафіян, прихожан, гостей та 15 священиків українсько-католицького й латинського обряду та православного віровизнання.

Отця пароха прощали шкільні діти, священики, представники всіх місцевих прицерковно-релігійних і світських установ, товариств і організацій, представник римокатоликів, які є парафіянами церкви св. Покрови і стейтовий конгресмен Ф. Шмидт. Церковний хор під керівництвом проф. Тимоша Білостоцького проспівав кілька релігійних пісень і грімке „Многая Літа!"

Подякою о. крилошанина парафіянам за співпрацю і закликом до обопільного молитовного єднання та спільною молитвою закінчилася ця зворушлива прощальна зустріч.

Головне прощальне слово сказав парафіянин Володимир Барагура, в якому подав інформації про життєвий шлях о. Любомира та розповів про його працю в Христовім винограднику. В. Барагура, між іншим, сказав: „Сьогодні парафія Покрова Божої Матері в Озон Парку переживає хвилину, про яку можна сказати словами поета: „З журбою радість обнялась!"

Журба, смуток, жаль і скорбота огорнули вірних цієї церкви, які зібралися, щоб попрощати свого улюбленого пароха, доброго пастиря, неструдженого сівача Божого слова, зразкового, невсипущого працівника в Господньому винограднику—о. крилошанина Любомира Мудрого, який понад 22 роки віддано й невтомно провадив наші душі до кінцевої мети кожної людини—Царства Божого.

Але нашу душевну скорботу й наш біль печальний злагіднює, а навіть наповняє радістю ця обставина, що в волі Всевишнього і на розпорядження їх Ексцеленції Владики Василя Лостена о. парох покликаний на вищий ступінь служіння Божій і людській справі—на становище канцлера стемфордської епархії і на пароха катедрального храму св. Володимира в Стемфорді.

Отець крилошанин—священик із покликання, як це він сам висловився в 1976 році з нагоди 25-ліття свого служіння Христові: „Я Його вибранець, український католицький священик". Треба бачити палець Божий і осінення св. Духа в тому, що з початкового наміру стати лікарем тілесних недуг, о. Любомир покинув медичні студії і став лікарем людських душ, людського сумління.

На цей спасенний життьовий шлях, на це високе життьове призначення й шляхетну місію о. Любомир станув завдяки глибокій релігійній атмосфері, яка панувала в домі його богобоязливих батьків—Івана й Марії з Дорощаків. З релігійно-моральним вихованням сплелися в душі молодого хлопця в одну нерозривну цілість національна свідомість, палка любов до свого народу, здоровий, творчий патріотизм. Доказом релігійно-патріотичного виховання в родині Мудрих є геройська смерть молодшого сина Зенона, який в лавах УПА „душу віддав за друзів своїх".

Стати зразковим душпастирем допомогли о. Любомирові ще й інші обдарування й духові прикмети, яких не поскупив йому Господь—любов ближнього, викливе відчуття й розуміння людської душі, вміння поєднати гармонійно обов'язки священика з завданням доброго громадянина, непересічний організаційний змисл, такт у поведінці з людьми, толерантність, солідна теологічна й філософічна освіта, поєднана з світськими знаннями.

Народився Любомир Мудрий 17-го квітня 1923 року в Золочеві в Західній Україні. Тут закінчив початкове й середнє навчання. Студіював теологію й філософію в заснованій Митрополитом Андреєм Богословській Академії у Львові під твердою рукою тоді її ректора Блаженнішого Патріярха і Кардинала Йосифа Сліпого. Через воєнні події о. Любомир продовжував студії в німецькому університеті і в українській духовній семінарії на Заході, а з прибуттям до ЗСА в Католицькому університеті і в Українській семінарії в Вашінгтоні.

Нижчі свячення і диіконат отримав від Преосвященного Константина Богачевського в 1951 р., першу безкровну жертву приніс в церкві св. Родини в Вест Айсліп 27-го червня 1951 року. Згодом став сотрудником у низці парафій—Бостон, Дітройт, Філядельвія, Ансонія, Баффало, Йонкерс.

Парохом став у 1962 році в Сейлемі, Масс., а в 1962 році Владика Йосиф Шмондюк призначив його парохом в Озон Парку. Тут о. Любомир розгорнув ревну душпастирську працю та проявив живу й корисну громадську діяльність, поєднуючи вміло Боже з людським, небесне з земним.

Щоб дати змогу всім парафіянам брати участь у Святій Літургії, о. Любомир крім недільних відправляв Богослуження в свята за новим і старим стилем, вранці й увечорі. Змістовними проповідями скріпляв віру й указував шлях до вічности.

Дбав кожного року про реколекції й місії, запрошував сповідати околишніх священиків, щоб кожний парафіянин міг зробити іспит совісти. Молився отець з парафіянами за хворих і відвідував їх у шпиталях, за померлих і за переслідувану Церкву в Україні ми спільно молилися в церкві після Служби Божої. Парафія св. Покрови адаптувала церкву в Бразилії й допомагає їй матеріяльно.

Дбав отець про релігійні прицерковні організації , зорганізував суботню школу де діти навчаютьст релігії за нашим обрядом і предметів українознавства. У церковній залі знайшли приміщення різні громадські, національно-суспільні, жіночі, молодечі, культурні установи, тут відбувалися засідання, наради, збори, концерти, доповіді, розвагові імпрези.

Кожний знаходив у отця потіху, пораду й допомогу.

Гарний баритоновий голос отця і повага наших церковних відправ притягають до нашої церкви молільників не-української національности й обряду. Підтримував отець ідею помісности української Церкви.

Заходами отця сплачено всі заборгування за будову і обладнання церкви й приходства, які завжди разом із довкіллям знаходяться в зразковому порядку. Мріяв отець про побудову парафіяльного центру на заздалегідь придбаній площі.

За свою священичу ревність став отець Любомир в 1970-73 роках консультором за єпископства Й. Шмондюка, а від Патріярха Йосифа отримав титул почесного крилошанина.

Зваживши всі ці заслуги о. Любомира на релігійно-церковному і національно-громадсько-суспільному полі в парафії Озон Парку, чи ж можна дивуватися, що почування вірних, зібраних на цій прощальній зустрічі поділені поміж журбою й радістю?

Журбою, тому що тратимо духового провідника, опікуна й батька, радістю, тому, що на новому місці о. Любомир виконає неменш корисну місію й працю для добра Церкви й народу та на славу Божу.

Такі показні досягнення о. Любомира не були б можливі, якби не його глибоко релігійна мама, достойна пані Марія, яка світила нам прикладом християнської покори, скромности й побожности. За те належиться достойній пані Марії наша глибока вдячність і щира подяка.

Хай Всевишній благословить їх обох на многі літа на новому місці, а наші горливі молитви будуть завжди з ними.

В Пассейку відбулася святочна академія

Заходом церкви св. Миколая та Відділу УККА в неділю, 4-го листопада ц. р., святочною академією відзначено 66-ті роковини Листопадового Зриву та вшановано світлу пам'ять Слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького. Перед академією в церкві парох о. Рафаїл, сотрудник о. Гліб та гість з Трой, Н.Й., о. Б. Скаськів відправили Богослужбу та Панахиду, а відповідну глибоко обдуману проповідь виголосив о. Б. Скаськів. Члени СУМА, Пласту, Українсько-Американських Ветеранів і ООЧСУ взяли зорганізовану участь у відправах зі своїми прапорами.

Ввечері, у вщерть заповненій залі Української Централі відбулася святочна академія, яку відкрив коротким словом о. Рафаїл. Церковний хор під керівництвом Зірки Берези гарно відспівав дві пісні: „Отче Наш" Новохотського зі сольо Осипа Головацького та „Молитву за вітчизну" муз. Недільского. Мистецьку програму академії збагатила своїм виступом відома піяністка і вчителька музики Таїса Богданська, яка відіграла на фортепіяні „Прилюд і фугу д-дур" Баха „Думу" Довженка та „Гуцульську токату" Кос-Анатольського. Добре опрацьовану святочну доповідь виголосив мгр Іван Буртик. Доповідь складалася з двох частин: перша, присвячена Листопадовому Зривові, та в якій доповідач підкреслив значення Листопадового Чину для дальших визвольних процесів українського народу за свою незалежність. У другій частині доповідач чітко насвітлив важливість великого вкладу праці Митрополита Андрея в основи розбудови національного відродження на переломі 18 і 19 сторіч і його змагання з ворогами Української Церкви та окупантами українського народу. Доповідач ствердив, що екуменізм Української Церкви, проповідуваний Митрополитом Андреєм, був ключем до національного об'єднання для спільної боротьби за незалежність народу.

У другій частині академії виступив ансамбль „Дзвін" із Ґлен Спею, Н. Й., під мистецьким керівництвом Тамари Лихолай. Ансамбль, в склад якого входили Розалія Ґавур, Анна Плескун, Тамара Лихолай, Ярослав Гавур, фортепіяновий супровід Герта Ґірняк, виконав літературно-вокальний монтаж п. н. „У листопадові роковини". Репертуар ансамблю був виконаний на високому мистецькому рівні, публіка прийняла їх виступ дуже тепло і нагороджувала виконавців щедрими оплесками.

Академію закрив голова Відділу УККА д-р Константин Ваньо, який підкреслив потребу дальшої співпраці наших організацій з Церквою для добра української громади. Українським славнем , який відспівали всі присутні, закінчено святочну академію.

С. П.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

ТОВАРИСТВО СВЯТА СОФІЯ — КОМІСІЯ ПАТРІЯРШОГО ФОНДУ

ПОВІДОМЛЯЄ:

НА ПАТРІЯРШИЙ ФОНД ЗЛОЖИЛИ

X—84

5,000.00 дол. Михайло Феден,
200.00 дол. Союз Українок Америки, Відділ в Елізабет, Н. Дж.
по 100.00 дол. Іван і Михайлина Іськів, д-р Роман і Лідія Смик (родинний даток за 3-ій квартал 1984 р.), Українське Патріярхальне Товариство - Відділ в Баффало, Н.Й. (**замість квітів на могилу бл.п. Блаженнішого Патріярха Йосифа**),
65.00 дол. Маріян і Люба Онуферко (**у пам'ять бл.п. Олени Блавацької**),
30.00 дол. Володимира і Теодозії Брикови,
по 25.00 дол. Дарія Кузик (**у пам'ять бл.п. Ольги Кігічак**), Тимко Бойко (**в річницю смерти сестри Гані і брата Романа-померлих в краю - на радіоавдицію,**„Голос Української Діяспори"),
12,00 дол. мгр. Юліян Бачинський,
10.00 дол. Роман Крупка,

На Симпозій зложили:

200.00 дол. Мирон і Іванна Бучак,
100.00 дол. Іванна Джус,
по 50.00 дол. ОксанаБережницька, Українське Патріярхальне Товариство - Відділ в Баффало, Н.Й., Марія Білозор,
по 25.00 дол. Павло і Евдокія Боднаренко, Евдокія Мартинів, Іван Лотоцький, Евген і Софія Ґречило,
по 20.00 дол. Степан Григорчук, інж. Теодор і Марія Зубрицький, інж. Олександер Пришляк, Галина Куса, Лонгин і Стефанія Світенко , Олександер Булак,
17,00 дол. Олена Чупірчук,
15.00 дол. Ольга Мусаковська,
14.00 дол. Галина і Юрій Гораєцькі,
по 10.00 дол. Степанія Балко, Іванна Гринь, Анастазія Голубець, Михайло Дребич, Ср., Марія Гіщинська, Степан Цимбала, Михайло Куриляк, Анна Сідлярчук, Олекса Дзємюк, Роман Крупка, д-р Теодозій і Ірена Сенковські, Онуфрій Коцелко,
по 7.00 дол. Анна Ткач, Марія Шумська, Лідія Бурачинська, Катря Василкевич, Тарас деЦмайло Кульчицький, о. Тарас Лончина,
по 5.00 дол. Микола Барицький, Михайло Сташко, Іван і Михайлина Івасів, д-р Всеволод Клюфас, Йоан Ракочий, Борис П. Дурбак,
829.50 дол. -зібрано під час Симпозію у Філядельфії, 6 жовтня 1984.

Збірка у пам'ять бл.п. Софії Гуд у Філядельфії - переслав М. Насевич,
зложили
по 20.00 дол. Софія Полохайло, Богдан і Юрій Стефанишин,
[illegible] дол. П-во Зємаки з Родиною,

В пам'ять бл.п. Юлії Побігушки в день похорону в Ню Йорку,
зложили
по 50.00 дол. Орест Побігушка (син), Леся Сеник (дочка) з мужем і дітьми,
по 25.00 дол. Ігор і Дарія Сеник, Нестор Пінковський,
20.00 дол. Галя Кіляр (шваґрова) з сином Олександром,

Збірка на похороні бл.п. Михайла Федька в Іст Медов, Н. Й. - зібрав і переслав Микола Курчак,
зложили:
по 20.00 дол. Микола Курчак, д-р Юрій Солтис,
по 10.00 дол. Василь Захарія, Ярослав Хлепняч,

Листа ч. 1931 - збірка в Кергонксоні, Н.Й. **в пам'ять бл.п. Патріярха Йосифа, у 40-ий день відходу у Вічність** - зібрав і переслав Михайло Куриляк,
зложили:
100.00 дол. Марійська Дружина,
30.00 дол. Ярослав і Ольга Салук,
25.00 дол. Михайло Куриляк,
по 20.00 дол. Роман і Стефа Барановські, Юрій і Арета Барановські,
по 10.00 дол. Володимир і Ярослава Ціханські, М. і Б. Кондра, Роман і Ольга Равелюк, Іван і Марія Паращук, В. Сушків, Володимир Беріска, В. Тутка,

Збірка в Дітройті, МІ., в жовтні 1984 - зібрав Анатоль Ромах,:

Збірка у пам'ять бл.п. Інж. Романа Воробкевича,
зложили:
по 50.00 дол. Олександра Воробкевич (дружина), Таня Терлецька (Чикаґо)
25.00 дол. д-р Богдан і Ірена Лончина,
по 20.00 дол. Ірена Грушкевич, Роман і Іванна Кордуба,
по 10.00 дол. Лев Воробкевич (син), Ірена Бодруґ (донька), Микола і Надія Лаврин, Теофіль Швайкун, Степан і Марія Зубаль, Зенон і Стефанія Брезден,
5.00 дол. Ольга Савчук,

Збірка з нагоди Академії в пам'ять бл.п. Блаженнішого Патріярха Йосифа, яка відбулася 28 жовтня в Дітройті, МІ.
зложили:
1,000.00 дол. інж. Микола і Надія Кунинські,
500.00 дол. Ярослав і Оля Дужий,
300.00 дол. Хор „Боян" (з Ювілею),
55.00 дол. Ярослав Ромах,
50.00 дол. Дарія Дудра,
30.00 дол. Олекса і Ева Василяк,
по 25.00 дол. Тарас Когут, д-р Богдан і Ірена Лончина,
по 20.00 дол. Михайло і Люба Гречний, Фалина Кульчицька, Н.Н., д-р Ярослав і Маруся Савка,
по 10.00 дол. Ілька Демків, Ярослав і Галя Крупяк, інж. Микола і Надія Лаврин, Марія Малинович, Анна Сокирник, Григорій Філь, Н.Н., Зенон і Ґлорія Ґоїв,
5.00 дол. Анна Горпенюк,

дальше в Дітройті зложили:

100.00 дол. Дарія Дудра (**50.00 у пам'ять мужа бл.п. Михайла Дудри у другу річницю смерти, та 50.00 з нагоди Жалібної Академії у пам'ять бл.п. Блаженнішого Патріярха Йосифа,**),
10.00 дол. Леонтина Галяшенко (**у пам'ять бл.п. Катерини Федорчак,**)

Збірка Українського Патріярхального Товариства - Відділ в Ню Йорку, Микола Галів - Голова.

„ДАР ЛЮБОВИ" ПАТРІЯРХА ЙОСИФА

(Збірку перевела Управа Відділу Українського Патріярхального Товариства в Ню Йорку з нагоди 92-их уродин Блаженнішого Патріярха Йосифа)

1.000.00 дол. Домініка Керницька,
500.00 дол. Ольга Овсянецька, Микола Савчин,
200.00 дол. Любов і Роман Тимчуки,
100.00 дол. Ольга і Іван Вербовські, Зірка та інж. Микола Галів, Григорій Данилишин, Михайло Дребич, стар., Зборівський Комітет в Ню Йорку, Марцелій Ковальчук, Лідія Кучерська, Стефанія і Теодор Лешки, Миролюб Лозинський, Евгенія Мартинюк **в пам'ять родичів бл.п. Анни і Теодора Новаківських**, Лев Мащак, Ірина і д-р Степан Ничай, Лідія і д-р Роман Осінчук, Галина і Роман Поритки, Любов і д-р Мирослав Прокопи, Анна і д-р Володимир Рак, Марія Савицька, Катерина Терлецька, Анастазія і Петро Шпинди, Ірина і мґр Ярослав Щербанюки, Ольга Яхно,
75.00 дол. Іванна і Ярослав Клими,
50.00 дол. Теодора і Роман Британи, Антін Гамар, Наталія і мґр Володимир Грицини, мґр Ярослав Дацків, Ірина і д-р Іван Дорожинські, Антоніна Звадюк, Ляриса та інж. Любомир Зєлики, О. Климович, Олександра Куницька, Марія і Роман Кушнірі, Зенон Машталер, Анна і Василь Натини, Марія і д-р Василь Палідвори, Агафія і Іван Походай, Марія Ривак, Стефанія і Володимир Сливоцькі, Михайло Чаплинський, Стефанія і Михайло Чорні, Стефанія і Михайло Шипула, Оксана та Ярко Яреми,
40.00 дол. Надія Попель,
30.00 дол. Іван Керницький (Ікер), Ярослав Мушкевич,
25.00 дол. Ольга і Микола Андрейки, Іван Антонишин, Любов Артимишин, Віра і Андрій Березовські, Анна Варчак, Теодор Воробець, Марія і Іван Ґумовські, Ольга і Микола Зацухні, Володимир Заклинський, Уляна Козак, Омелян Кулицький, Володимир Кузик, Анна і Теодор Лопадчаки, Любов і Павло Михалевичі, Н.Н. Мангатен, Анна та Іван Назаркевичі, Анна Никифоряк, Н.Н.Асторія, інж. Володимир Онишкевич, Теодор Островський, Теодозій Савків, Софія та Осип Серафини, Володимир Сушків, Микола Хоманчук, Петро Чорний, Уляна і Іван Шмериковські, Ф. і С. Щеснюки,
20.00 дол. Марія Абрамюк, Стефанія Барицька, Іванна Білан, Антін Вархола, Катерина Гайова, Ольга та Іван Гірні, Михайло Грабар, В. Данчук, Микола Дворян, Ніна і Ольга Загнійні, Евгенія М. Цимбала, Бронислава і Роман Ковалів, Дарія і Юрій Костіви, Марія і Олександер Кузишини, Мирослав В. Кулинич, Параскевія Кучма, Володимир Макаруха, Н.Н., Марія Подольська, Глікерія Слабіцька, Стефанія Слюзар, Павлина Смеречинська, д-р Надія Теребус-Кмета, Ярослава Чубата, Василь Шекеринець,
15.00 дол. Катерина Бучак, Ольга Дядинюк, мґр Роман Ільницький, Іванна Мачай,
10.00 дол. Ольга і Евген Весоловські, Анна і Василь Вербовські, А.І. Воробель, Олена Вороневич, Микола Ганушак, Іван Демків, Григорій Двигайло, Іванна Жовнір, Г. Цебрій, Володимир Карий, Роман Маринович, Стефан Пилип, Ірина Решетуха, Мирослава Савчак, Марія Скрут, Роман Яримович,
9.00 дол. Марія і Григорій Бакуменко,
5.00 дол. Мира і Осип Ковальчик, д-р Микола Сидор-Чарторийський, Ольга Яхно,
3.00 дол. Н.Н.

Разом зібрано 6.897.00 дол.

ПОЖЕРТВИ НА ПАТРІЯРШИЙ ФОНД

Вплачені у Відділі Українського Патріярхального Товариства в Ню Йорку за час від 1-го квітня 1983 до 10 квітня 1984 р.

250.00 дол. Лєна і Роман Іваницькі,
100.00 дол. Дарія Витанович **в пам'ять бл.п. мужа Іллі;** Анна і д-р Юліян Політило **в пам'ять бл.п. Кіри Скоробогатої;** Стефанія Шипула,
50.00 дол. Антоніна Звадюк, д-р Михайло Р. Цеґельський, Анна і Орест Ляхович, Ольга і Юрій Пастернаки **в пам'ять бл.п. Павла Покінського**; Марія Ханас, Олескандра Ямрозик **в пам'ять бл.п. мужа,** А. С. Секрети **в пам'ять бл. п. Іванни Стрільбицької,**
40.00 дол. Ольга Монастирська з Едмонтону, Канада **в пам'ять бл.п. Ольги Бекесевич,**
25.00 дол. Ольга і Іван Вербовські **в пам'ять бл.п. Кіри Скоробогатої;** Дарія Кузик, Трентон **в пам'ять бл.п. Ірини Селезінка-Кузьмович,** Мирослав В. Кулинич, Анна і Теодор Лопадчаки **замість квітів на свіжу могилу бл.п. проф. Зенона Храпливого,** Анна і Теодор Лопадчаки **в пам'ять б.п. диякона Богдана Крушельницького** , Стефанія Рибак,
20.00 дол. д-р Галина Врецьона, Стефанія Слюзар, Василь Яцик,
10.00 дол. Анна Варчак, Анна і Іван Воробель, д-р Юрій Савицький,

Збірка замість квітів на могилу бл.п. Ольги Машталер, зложили:
50.00 дол. Богдан Боднар, д-р Володимир Заньків, Надія і Ярослав Пастушенки, Галина і Роман Поритки,
30.00 дол. Мирослава і Василь Вишивані,
25.00 дол. Марта і Роман Ромах, Олена й Олександер Смик,
20.00 дол. Мирослава Білан, Олександер Білан, Зірка і Микола Галів, Володимир Грицин, Прокіп Кисіль, Ераст Куровицький, Микола Ничай, Квітка Стецюк, Володимира і Богдан Хабурські, І. і Ф. Чарторийські, Ірина і мґр Ярослав Щербанюки, Текля Щудло,
10.00 дол. Анастазія і Ярослав Балабан, Микола і Стефанія Ганущаки, М. і О. Івасівки, Юлія і Володимир Купчинські, Левка і Роман Крупки, Любов і Павло Михалевичі, Марія Прибильська, Стефанія Пурій, Василь Яцків, Месенджер з місця праці .
5.00 дол. Тереса,

Додатково зложили:

50.00 дол. Мирослава і Василь Вишивані,
25.00 дол. д-р Ольга Калина, Оксана Климович, Володимир Сушків,
15.00 дол. Евгенія Сітницька,
10.00 дол. Ольга Мандибур,

Разом зложили — 775.00 дол.

Збірка замість квітів на могилу бл.п. Любомира Михайла Лампіки,
зложили:
з Трентону — Софія і Іван Головко, Ольга і Адам Дзяман, Ольга Дубик, інж. Роман Кузик, Юстина і Дмитро Надраги, Богданна й інж. Мирон Осадца, Ірина і Михайло Мороз та Ольга Труш зі Ст. Айленд, Наталія і Михайло Мітринґа, Роксоляна і Олег Мітринґа, Марія і Ігор Ґерус, Ірина і Роман Левицькі, Женет і Роман Ямрозик,

Разом зложили — 250.00 дол.

В пам'ять бл.п. мужа мґра Івана Решетухи та зятя бл.п. Любомира Лампіки,
зложили:
50.00 дол. Ірина Решетуха з родиною,
20.00 дол. Олександра Ямрозик, Оксана Малич, Олена і Ігор Прийма з Родиною, Христина Лампіка,
10.00 дол. Анна, Марія і Юрчик Решетухи,

Разом — 140.00 дол.

Замість квітів на свіжу могилу бл.п. інж. Ірини Колтунюк,
зложили:
25.00 дол. д-р Галина Врецьона, Ірина і мґр Ярослав Щербанюки,
20.00 дол. інж. Мирослав Колтунюк, Іванна Жовнір, Оксана Рак,
10.00 дол. інж. Володимир Онишкевич,

Разом — 120.00 дол.

В пам'ять бл.п. Богдана Берези замість квітів на свіжу могилу на Патріярший Фонд,
зложили:
50.00 дол. Емілія Винниченко з Чікаґо, Ілл., Ольга Крупська-Сміт, Родина Турчинів **в пам'ять вуйка бл.п. Богдана,**
25.00 дол. Наталія Крупська,
20.00 дол. Марія Крижанівська,
15.00 дол. Оксана і Лев Щур,
10.00 дол. Володимир Кольцьо, Рочестер; Серафима Рекшинська,

Разом — 230.00 дол.

Замість квітів на свіжу могилу бл.п. Олександра Маєвського на Патріярший Фонд,
зложили:
50.00 дол. Лариса й інж. Любомир Зєлики, Дарія Кузик, Галина Ціґаш,
30.00 дол. Христина і Омелян Хабурські та Марія Щука з Канади,
25.00 дол. Марія Комісар-Равич, Марія і Зенон Кохановські, Роман Кузик, А. і М. Леськів, Світляна і Володимир Недільські, Аня, Мотря і Влодко Процик, Ґена і Осип Цікало,
20.00 дол. Марія і д-р Василь Палідвор, Наталія і д-р Ігор Соневицькі. о. Ярослав Шуст, Г. і Я. Ціґаш,
15.00 дол. Марія Касіян,
10.00 дол. Анна і Михайло Зєлики,

Разом — 490.00 дол.

В пам'ять бл.п. Марії Гранківської на Патріярший Фонд, через Відділ Українського Патріярхального Т-ва в Ню Йорку,
зложили:
25.00 дол. Михайло Гранківський,
5.00 дол. П. Кінаш, А. і К. Кобрин, С. Крива, С. Слободян, А. і П. Телішевські, С. Хандога

Разом — 55.00 дол.

Замість квітів на свіжу могилу бл.п. Дарії Данилюк на Патріяший Фонд,
зложили
50.00 дол. Віра і Теодозій Сендзік,
25.00 дол. Анна і Богдан Демчук, Ольга Дубик, Ірина і Ярослав Куровицькі, Дарія Кузик, Олімпія і Володимир Роговські, Марія і Ярослав Томоруґ,
20.00 дол. Ольга і Роман Гаєцькі, Христина і Юрій Ференцевич, Евгенія і Евген Івашків, Марія Касіян, Христина і Юрій Кушнірі, Ярослава і Іван Лучечко, Соня і Евстахій Масник, Анна і Олександер Пришляк, Марія Соробей, Уляна Старосольська, Надія і Юрій Штогрин, Ярослав і Богдан Жеребецькі,
15.00 дол. Марія Бачинська,
10.00 дол. Марія і Богдан Бродин, Наталія і Василь Думи, Осип Левицький, Миролюб Лозинський, Ірина і Іван Мокрівські, Зіна і Ігор Раковські, Орися і Петро Саляк, Лідія і Андрій Закревські, Збіркою зайнявся Миролюб Лозинський.

Разом зібрано — 535.00 дол.

Збірка-пожертв на Патріярший Фонд замість квітів на свіжу могилу бл.п. Григорія Яремчука під час похоронів в дні **27-го січня 1984 р.**
15.00 дол. Ярослав Пастушенко,
10.00 дол. Іван Гірняк, Микола Дворян, Евген Лапічак, Михайло Пирський, Стефан Хемич, Софія Шуган,
5.00 дол. Михайло Брозина, Катерина Хамуляк,

Разом — 85.00 дол.

Разом зібрано 3,810.00 дол.

Через Відділ Українського Патріярхального Товариства в Ню Йорку зібрано:
На „Дар Любови Патріярхові" — 6,897.00
На „Патріярший Фонд" — 3,810.00

Разом — 10,707.00

Товариство Свята Софія — Комісія Патріяршого Фонду - складає щиру подяку усім вельмишановним жертводавцям і збірщикам.

Всі датки на Патріярший Фонд Товариства Свята Софія можна відтягати від податку:

IRS No.: 23-74380645

Всі чеки просимо виставляти на:

St. Sophia Religious Association -Patriarchal Fund

та пересилати на адресу:
7911 Whitewood Rd.
Philadelphia, PA 19117

Асоціяція Українських Адвокатів взяла участь у Конференції у Білому Домі

Молода Асоціяція Українсько-Американських Адвокатів, яка ще не досягла свого першого десятиріччя, уже визначилася активною участю не лише в своїх професійних справах, але й в громадському житті. З нагоди своїх Річних зборів, які відбулися у Вашінгтоні 19-21-го жовтня ц.р., вона відбула спеціяльну конференцію у Білому Дому, влаштовану для неї і присвячену важливим і актуальним справам. Учасників зборів привітав у столиці конгресмен Роберт Г.Мічел, який виголосив свій привіт у Палаті Репрезентантів, що відтак був надрукований у „Конґресовому рекорді".

Конференція у Білому Домі відбулася 19-го жовтня. Її розпочав заступник директора бюра публічних зв'язків, відомий зі своєї промови на недавній маніфестації українців 16-го вересня у Вашінґтоні, Лінас Коеліс, який привітав приявних від президента Роналда Реґена й виголосив доповідь про поточні справи.

Після того Поля Добрянська, директор европейських і совєтських справ при Раді Крайової Безпеки, говорила на тему американсько-совєтських взаємин. Після неї Джей Стівенс, заступник генерального прокуратора з Департаменту справедливости, представив політику Уряду в справі поборювання злочинства, при чому з'ясував головні постанови нового, схваленого 1984 року акту контролі злочинства. Стівен Сабо з уряду східньоевропейського торговельного відділу Державного департаменту, обговорив питання контролі висилки важливих стратегічних продуктів до совєтського бльоку.

В часі цих інформативних зборів приявні мали змогу ставити низку запитів, які відносилися спеціяльно до української спільноти, зокрема в справі користування в американських судах совєтськими доказами, що їх збирає славне вже Бюро спеціяльних інвестиґацій у справах денатуралізації. Також порушувано питання, які відносяться до української меншини у Польщі.

Річні збори Асоціяції розпочалися 20-го жовтня звітом заступника голови Ігоря Раковського про останнє важливе рішення федерального дистриктовного суду стейту Ню Джерзі, який в справі ЗСА проти Кунґіса не лише звільнив підсудного, але й зганив Уряд ЗСА за вживання совєтами підготованих доказів проти американських громадян. Учасники зборів мали нагоду також зустрітися з визначними федеральними урядовцями, які загостили на збори, а саме: з Робертом МекКоннелом, асистентом ґенерального прокуратора для леґіслятивних справ при Департаменті справедливости, який з'ясував ролю Департаменту при перевірці й апробаті проєктів нових законів Конґресу.

Збори відвідали також Евген Іванців, урядовець сенатської Комісії для справ безпеки, який відмітив ролю адвокатів у формулюванні нового законодавства; Юрій Нестерчук, головний асистент директора для персональних справ і управління Білого Дому, який поінформував про можливості здобуття праці у федеральному Уряді для правників, та Богдан Футей, президент аґенції для вирішування справ чужих претенсій, який описав функції цієї аґенції, в компетенцію якої входять відшкодовування за майно, сконфісковане чужими урядами. Збори відвідали також члени новоствореної Групи українських професіоналістів у Вашінґтоні, які й взяли участь у бенкеті, почесним гостем якого був Лорен Смит, голова Адміністративної конференції ЗСА. Він говорив про свої обов'язки в справах координації різних відділів і аґенцій Уряду ЗСА.

В останньому дні зборів обговорено запрошення СКВУ стати його членом й вислати делегата Асоціяції до правничого комітету у зв'язку з пропозицією щоб міжнародний трибунал перевів слідство в справі голодомору в 1932-33 роках в Україні.

Схвалено відбути чергову піврічну конференцію в квітні 1985 році в Торонто разом з українськими адвокатами з Канади.

Чергові Загальні збори Асоціяції відбудуться в околиці метрополітального Ню Йорку.

Збори закінчилися вибором нової Управи. Головою обрано Б. Футея, його заступником Михайла Варіса, кореспонденційним секретарем став Володимир Р. Сульжинський з Департаменту справедливости, а рекордовим Юрій Сеник з Ветеранської адміністрації. Касиром став Ігор О. Котлярчук з Департаменту справедливости.

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

ДО УВАГИ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНСОЮЗУ! ШАНОВНІ УРЯДОВЦІ! ЧИ ВИ ПРИДБАЛИ ДЛЯ СОЮЗУ БОДАЙ ОДНОГО ЧЛЕНА ТОГО МІСЯЦЯ? ЯКЩО НІ, ТО ЗРОБІТЬ ЦЕ НЕГАЙНО І ДАЙТЕ ДОБРИЙ ПРИКЛАД ДЛЯ ВІДДІЛОВИХ УРЯДОВЦІВ.

Укранці Лос Анджелесу вшанували пам'ять О. Кошиця

Урочисто відзначуючи 109-річчя з дня народження та 40-річчя відколи він залишив нас, українська громада великого Лос Анджелесу і околиць в неділю, 18-го вересня ц.р., вшанувала незрівняного, світової слави українського диригента, композитора, знавця української музики і пісні Олександра Кошиця.

Пропам'ятний концерт, до репертуару якого ввійшли лише твори Олександра Кошиця, відбувся у просторій авдиторії при середній школі Ґлендел в Ґленделі, з ініціятиви хору української православної церкви святого Андрія та його молодого талановитого диригента Григорія Галик-Голутяка, який після старанної підготовки по-мистецьки виконав зі своїм хором багатий репертуар.

До репертуару увійшли народні історичні та церковні твори О. Кошиця, а саме: „Боже Великий", „Блаженні", „Тебе в піснях славимо", „Пасли пастирі", „Грайте, дзвони", „Кулик чайку любив", „Ой, не шуми, луже" та „Бодай тая степовая могила запала". Ці останні три пісні гарно виконала талановита солістка хору сопрано Ліда Кеслер, вклавши в них ніжність та теплоту.

Після перерви слідували вокальні твори, а саме: „На вулиці скрипка грає", „Ой, дівчина Уляна" та „Ой, горе калині", в яких сопранове сольо чисто і ніжно виконала і мость Надія Галик-Голутяк, після чого закінчено „В'язанкою веснянок". Всі окремі пісні своя і неукраїнська публіка рясно винагородила оплесками. Великою несподіванкою був виступ Пасадена Інструментального Ансамблю, в склад якого входили професійні музики неукраїнського походження. Вони впевнено та фахово виконали музичні твори О. Кошиця: „Три товариші", „Ангел грішну душу пробуджає" та „Їхав козак з України", за що публіка винагородила їх спонтанними оплесками.

Потім хор виконав багаті своїм кольоритом твори композитора: „Закувала сива зозуленька", „Шум" та „Дума про Байду", яка своєю чудовою обробкою та переданням її хором викликала бурю оплесків, що стало причиною повторення останньої її частини хором.

На закінчення хор і присутні проспівали національний славень „Ще не вмерла". Вручено китиці троянд невтомній та відданій українській музиці і пісні проф. Лесі Вахнянин-Куриленко за її фаховий фортепіяновий супровід, солістці Лідії Кеслер, ініціяторові та „батькові" концерту, який так змістовно виголосив в двох мовах слово про О. Кошиця перед концертом, о. парохові Степанові Галик-Голутякові та молодому талановитому його синові, диригентові хору Григорієві Галик-Голутякові, який прийнявши троянди, роздав їх хористкам.

Підсумовуючи наші думки і враження після цього гарно відбутого пропам'ятного концерту, ми, в першу чергу, висловлюємо подяку усім, хто спричинився до його підготовки та переведення. Особливо належиться велике признання молодому та відданому українській пісні, талановитому диригентові хору Г. Галик-Голутякові за його відданий жертвенний вклад праці в підготовці репертуару та особливо його прецизійне проведення, вклавши в кожну пісню, оту, так би мовити, „інтимну" часточку української душі, яку він відчув так яскраво у своїх „ґенах", переданих йому його батьками та його родом, тому що він належить вже до третього покоління, народженого поза Україною. Одночасно вітаємо склад хору свято-андрієвської церкви, тому що цим своїм концертом цей молодий ще, одначе, динамічний хор зарепрезентував себе не лише як церковний хор своєї церкви, але також як ще один в нашій громаді всеукраїнсько-громадський хор, в братнім єднанні і співпраці з хором „Кобзар", довголітнім українським хором П. Каліфорнії. А тому сподіваємося, що, крім окремих виступів наших хорів, незабаром відбудеться урочистий соборний концерт, який буде початком оновлення мистецько-хорової праці на західньому побережжі, де поруч з найстаршим своєю діяльністю хором „Кобзар" на чолі з маестром Володимиром Божиком, дружньо стануть хористи і хористки свято-андріївського хору зі своїм молодим і талановитим диригентом Г. Галик-Голутяком, прославляючи Україну невмирущою чарівною українською піснею та її славних композиторів. Українська громада вітає усі наші українські мистецько-культурні здобутки, передовими яких є наші два хори та два балетні ансамблі.

Є всі підстави на те, що на взірець об'єднаних виступів у Лінколн Сентер (далеко десь на сході) такі об'єднані виступи-концерти сьогодні стали можливими для переведення і в „Мюзік Сентер" в Лос Анджелесі, їх очікує наша громада і вітає.

Д-р Святополк Шумський

ЗВЕРНЕННЯ

Минулого 1983 року всі ми, українці, що перебуваємо тут, у вільному світі, відзначали нашу траурну дату — 50-ліття голоду в Україні, штучно створеного комуністичною московською владою в 1932-33 роках. Згадуючи цю сумну подія, в українських скупченнях було прочитано ряд доповідей на цю тему та друкувалися статті в наших періодичних виданнях. Щоб всі ті статті та доповіді зберегти, Українське Православне Братство св. Володимира в Торонто вирішило зібрати по можливості увесь той матеріял і видати окремою збіркою.

З цією метою Управа Братства звертається до всіх авторів тих доповідів та статтей вислати копії їх до нашого Братства на адресу, яку подаємо нижче.

Сподіваємося, що, розуміючи важливість справи, ніхто з авторів не відмовить у нашому проханні, за що висловлюємо нашу братську подяку.

Управа Браства

Листопад 1984 р.
Торонто

Просимо всі інші українські видавництва, до яких ми, не маючи адреси, не зверталися в цій справі, передрукувати це наше звернення.

Адреса Братства: St. Vladimir's Ukrainian Orthodox Brotherhood; 404 Bathurst St. Toronto, Ont. M5T 2S6, Canada.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

30-го жовтня, 1984 р. упокоївся в Торонто

бл. п. РОМАН ҐЕНИК-БЕРЕЗОВСЬКИЙ

нар. 3-го лютого, 1909 р. в селі Люча біля Березова Нижнього, повіт Коломия, абсольвент Богословської Академії у Львові.

ПОХОРОН — відбувся 3-го листопада 1984 р. з церкви св. о. Миколая у Торонто на цвинтар Sanctuary Park

Родина хоче подякувати всім, хто прибув на похорон і панахиди, а особливо тим, хто прибув здалека.

Щире спасибі численним жертводавцям на Енциклопедію Українознавства і на Т-во Св. Софії і за квіти та моральну підтримку.

Дякуємо отцям — Сиротинському, Панькові, Шараневичеві і Гошулякові.

СЛУЖБА БОЖА
в СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТИ

відбудеться 8-го грудня, о год. 8-ій ранком у церкві св. о. Миколая, Квін і Белвудс, Торонто.

Горем прибиті:

дружина — ДАРІЯ
сини — СТЕПАН і АНДРІЙ
внуки — ТИМІШ і ОЛЕНКА
брати — ЯРОСЛАВ з дружиною ДАРІЄЮ в Гамільтоні, Канада
КОНСТАНТИН з дружиною ЗІНОЮ у Празі, Чехо-Словаччина
шваґер — РОМАН ЗАГАЙКЕВИЧ з родиною в Ірвінґтоні, Ню Джерзі
братанки, братанниці — ЮРІЙ з родиною, ХРИСТИНА САПКА з родиною
ЛІЛІЯНА МИКИТЮК з родиною, МАРКО і МАРТА
ближча і дальша родина.

Подяка і заклик

Комітет допомоги Павлові Стокотельному під час його 12-денної голодівки перед Об'єднаними Націями з приводу нового арешту Миколи Горбаля та Йосифа Зісельса на Україні, складає сердечну подяку молодечим організаціям СУМ. ТУСМ та Пласт за їхню допомогу під час цієї голодівки, як також цілій українській громаді за моральну та матеріяльну підтримку. Всім тим, які причинились до успішного зорганізування демонстрації в понеділок, 12-го листопада, наше щире спасибі.

Рівночасно хочемо підкреслити, що ця акція не закінчилася. Дуже важливо тепер посилити акцію телефонування та писання листів і телеграм до президента Роналда Реґена і Державного департаменту, до сенаторів та конгресменів. Пишім в цій справі до американської преси, телефонуймо до телевізійних станцій, а також пишім листи до амбасадора Джін Кіркпатрік в Об'єднаних Націях.

Крім того, треба посилати листи, протестуючи проти арешту Миколи Горбаля та Йосифа Зісельса до совєтських властей.

ВІДДІЛ ОБ'ЄДНАННЯ б. ВОЯКІВ УКРАЇНСЬКИХ АРМІЙ в АМЕРИЦІ, ВАШІНҐТОН, ДК

сповіщає всім побратимам Ветеранам, що 3-го грудня 1984 р. відійшов у Вічність на 98-му році життя довголітній член Управи, Почесний голова Відділу, активний учасник Визвольних Змагань та довголітній громадський і політичний діяч.

бл. п. ПЕТРО ПЕТРИК

Полковник Української Армії УНР

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Родині Покійного складаємо найщиріші вислови співчуття.

УПРАВА І ЧЛЕНИ
Відділу ОбВУА

Ділимося сумною і болючою вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що з волі Всевишнього, в понеділок, 3-го грудня 1984 р. відійшов від нас у Вічність на 98 р. життя наш Найдорожчий Батько, Дідусь і Прадідусь

бл. п. ПЕТРО ПЕТРИК

полковник Української Армії УНР, командир V Сокальської Бриґади УГА, штабовий старшина І Галицького Корпусу Армії УНР, член УВО, керівник організаційно-освітнього відділу Матірної Просвіти, голова філії м. Львова та довголітній діяч суспільно-громадських, церковних, політичних і військових організацій в Краю і на еміґрації.

ПАРАСТАС — в середу, 5-го грудня 1984 р., о год. 7:30 веч. в пох. заведенні Hines Rinaldi при 11800 New Hempshire Ave., Silver Springs, Md.

ПОХОРОН — в четвер, 6-го грудня 1984 р., о год. 9-ій ранку з того ж заведення на Український Національний цвинтар при 4111 Pensylvania Ave. у Вашінґтоні, ДК.

У глибокому смутку:

дочка — ІРИНА СТАВНИЧА з мужем МИКОЛОЮ
синова — ІРИНА ВОЄВІДКА
внуки — ЯРОСЛАВ СТАВНИЧИЙ з дружиною МАРТОЮ
ПЕТРО СТАВНИЧИЙ з дружиною ХРИСТЕЮ
ЛЮБА ДАНЬКІВ з мужем ВОЛОДИМИРОМ
БОГДАН ВОЄВІДКА з дружиною НАТАЛКОЮ
ТАМАРА І ТЕТЯНА СТАВНИЧІ
правнуки — АНДРІЙКО, ПЕТРУСЬ, СТЕФКО І ЮРЧИК
Ближча і дальша Родина в Україні та на еміґрації.

Замість квітів на могилу Покійного Родина просить складати пожертви на будівельний Фонд Помісної Української Католицької Церкви Св. Трійці у Сілвер Спрінґ, Мд.

Нюйоркська...

(Закінчення зі стор. 1)

гові зобов'язання; Союзівка має нового управителя в особі Івана Рабкевича і фінансово стоїть добре; закуплено 60 акрів землі від НТШ, як її будуть використовувати вирішить про це Головний Уряд. Додатково він порушив ще справи стипендій для студіюючої молоді, видання УНС „Свобода", „Український Тижневик" і „Веселка", а окремо говорив про організаційні проблеми, які, на його думку, є дуже важливі під теперішню пору. Нюйоркська Округа мала приєднати 280 нових членів (досі приєднано тільки 101); подякував за організаційну працю секретарям: І. Пригоді, М. Кульчицькій, Г. Толопко, М. Зарицькій, Е. Мілянич, Е. Саноцькій й іншим і висловив жаль, що в Окрузі є ще 10 відділів, які за 10 місяців не приєднали ні одного члена. Закликав виконати квоту бодай на 75 відсотків, дав кілька прикладів організування членів і вказівки де шукати нових проспектів та рекомендував секретарям забезпечувати нових членів на більші суми, зокрема в клясі термінового забезпечення. Він закликав також членів, щоб взяли участь в ювілейному бенкеті, запляновану Округою на суботу 8-го грудня ц.р. в приміщенні академії св. Юра.

Й. Лисогір похвалив тих організаторів, які не перериваюгь своєї організаційної праці, не зважаючи на жадні перешкоди. УНСоюз у цифрах є найбільшою українською установою і має найкраще покриття для своїх членів. Але не можна спочивати на лаврах і накопичених грошах, бо кожну організацію треба розбудовувати.

М. Душник турбувалась питанням чому аж 10 відділів не приєднали ані одного члена; рекомендувала зліквідувати дуже маленькі відділи, або приєднати їх до більших.

Під час виміни думок присутні дискутанти піднесли багато важливих союзових і загально - громадських справ. М. Хоманчук докладно з'ясував підготову до ювілейного бенкету; д-р М. Шпитко рекомендував показувати молоді Українську Будівлю, постаратися про зорганізування спільних дитячих таборів на Союзівці з практичних мотивів; рад. Б. Ластовецький підніс справу допису у „Свободі" про 25-ліття Екзархії в Західній Німеччині. З цього приводу він й інші секретарі мали неприємності під час розмов з членами. Мґр О. Германюк підніс неприємний випадок надто великої формалістики у приділюванні стипендій, інші члени цікавились справою дому чи будинків для старших членів УНС на Союзівці чи біля Союзівки.

У заключенні С. Гавриш давав вичерпні відповіді дискутантам і повідомив, щок 29-го грудня ц.р. УНС спонзорує концерт бандуристів в Тавн Голл і цим концертом „ми закінчено офіційно ювілейні святкування 90-річчя УНС".

Голова Округи М. Хоманчук, подякувавши членам Головного Уряду і присутнім за участь, закрив наради. При перекусці присутні продовжували обмінюватись думками про громадські і союзові справи.

В глибокому смутку повідомляємо, що дня 4-го грудня 1984 р., в полудне в лікарні Мавнтенсайд, Монтклер, Н. Дж. упокоївся в Бозі наш Найдорожчий Чоловік, Тато, Дідусь, Шваґер і Вуйко

бл. п. Д-р ЛЕВ ГОЛІНАТИЙ

бувший нотар у Львові і Відні, учасник Визвольних Змагань, Сотник Української Галицької Армії Корпусу Евгена Коновальця, довголітній голова ОбВУА, член Т-ва Українських Правників в Америці та інших культурно- освітніх-організацій, народжений 10-го березня 1897 р. в Надорожній, Товмацького повіту, Україна.

ПАНАХИДА відправиться в похоронному заведенні Литвина, 1600 Stuyvesant Avenue, Union, N. J. в п'ятницю, 7-го грудня, о год. 7:30 вечора.

ПОХОРОННІ відправи відбудуться в суботу, 8-го грудня 1984 р., о год. 9-ій ранку в тому ж заведенні, відтак о год. 9:45 в церкві св. Івана Хрестителя, 719 Sanford Ave. Newark, N. J. і на українському православному цвинтарі св. Андрія у Бавнд Бруку, Н. Дж.

Прибиті горем:

дружина — ЛІДІЯ
дочки — МАРІКА ГОЛІНАТА
ТАЇСА БОГДАНСЬКА
син — МИКОЛА з дружиною МАРІОН
внуки — ФРАНКО, СТЕФАН І АЛЕКСАНДЕР
братова — СТЕФАНІЯ ГОЛІНАТА з родиною ПРОНЧАКІВ І ПРОКОПОВИЧІВ
шваґерка — ОЛЬГА І ВАСИЛЬ ТИМКОВІ з Родиною
сестрінки — ЮРІЙ І ОЛЕНА КИСІЛЕВСЬКІ з Родиною
РОМАН І ІВАНКА КИСІЛЕВСЬКІ з Родиною
ЛЕСЯ І ЯРОСЛАВ ТКАЧІ з Родиною
БОГДАН І МАРІЯ ЯКИМОВСЬКІ з ДАРУНЕЮ
ДАРІЙКА ЯКИМОВСЬКА
Родина — НОСИКИ, НЕБЕШІ, ДЗЕРОВИЧІ, ЗАРИЦЬКІ, ГАНКЕВИЧІ, ТЕМНИЦЬКІ І БОГДАН БІЛИНСЬКИЙ

Замість квітів, просимо складати пожертви на „Вісті Комбатанта" або на виховання молодих священиків.

Церква...

(Закінчення зі стор. 1)

перш за все стреміли до здвигнення храму Божого у чужій для них країні, при невідрадних обставинах життя. Не поминув він теж парохів, які впродовж 75-ти років не тільки задержали церкву та її українську ідентичність, але й розбудували її на славу Божу і гордість громади. Не поминув він теж парохіяльної школи, з якої вийшло багато молоді, що сьогодні займає відповідальні пости у професійному житті, й в громадському. Висловив сподівання, що кожний українець зрозуміє вагу української парохіяльної школи, посилаючи до неї своїх дітей, щоб вони були свідомі і горді свого походження. Закінчив словами надії на краще майбутнє парохії св. Йосафата.

Його слідами пішов трастист парохії св. Йосафата, один із синів перших поселенців-будівничих церкви та інших національних надбань, Йосиф Василишин. У своєму слові в англійській мові він пригадав присутнім історію парохії від її перших початків, звертаючи увагу на тісну співпрацю української громади з церквою від перших днів по сьогоднішню пору.

О. митрат В. Середович, декан, коротко зложив признання усім парохіянам та їхнім духовним провідникам за пророблену працю.

Владика Василь Лостен промовив до присутніх в англійській мові, висловив вдячність усім тим, що причинилися до звеличення цього ювілею, зложив признання парохіянам та парохам за розвиток церкви св. Йосафата та закликав молодих чоловіків вступати до духовного стану, а їхніх батьків заохочувати їх до священичого покликання, бо Церква без духовенства здана на повільну загибель, до чого ми не смієио допустити.

Л. Шміґель попросив голову Будівельного комітету Івана Кучмія до головного стола, а він проголосив радісну вістку, що внедовзі церква збагатіє мозаїкою на запрестольній стіні, фундаторами якої є брати Іван, Теодор і Вілліям Мендик з родинами, які зложили 50.000 дол. Тостмайстер представив присутніх трьох братів, яких гості привітали оплесками.

Слідували дальші привітальні слова: о. шамбелян С. Чомко, головний предсідник СУК „Провидіння" та колишній парох, розвеселив усіх своїми лемківськими приповідками, а опісля виголосив глибоко патріотичне слово. Короткими словами зложили привіти колишні парохи о. шамбелян М. Бабак і о. шамбелян І. Сквіллер, а оплески парохіян були доказом вдячности за їхню працю для місцевої парохії.

Були присутні приятелі парохії і цілої української громади: голова повіту Монро Лушен Морін з дружиною, завідуючий містом Айрондеквой, де міститься церква і школа та проживає більша кількість українців, Юджін Мазоля з дружиною-українкою, Фред Екерт, республіканський конгресмен, шериф Андрю Малоні з дружиною, суддя Джан Дойл з дружиною, Арнолд Екерт, законодавець округи Айрондеквойт, Керрол Елліс, радна міста; усі вони коротко висловили свою прихильність до української громади та гордість, що ця громада є не тільки добрими парохіянами своєї церкви, але й прикладними громадянами.

З нагоди ювілею парохії голова повіту Монро передав на руки пароха о. П. Бумбара три пропам'ятні медалі видані у 150-ліття існування міста Рочестер.

Заключним словом о. протоієрей П. Бумбар заявив, що він щойно два місяці тому перебрав обов'язки пароха церкви св. Йосафата, одначе впевнив усіх, що працюватиме для добра і росту парохії. Він також підкреслив, що вступив на служіння Господеві завдяки християнському вихованню своєї мами та зложив їй прилюдну подяку, яку вона особисто з гордістю прийняла, бо була присутня на цьому ювілею разом із сестрою о. Бумбара.

У мистецькій частині вечора гості мали нагоду насолоджуватися прецизною і чутливою грою на фортеп'яні колишньої учениці парохіяльної школи, а опісля парохіянки св. Йосафата Марії Бах, яка тепер викладає музику в Торонто. Секстет „Намисток" з Вашінгтону розважив публіку різного роду піснями. Гучні оплески були нагородою виконавцям.

О. Петро Дудяк, вихованець рочестерської парохії, який приїхав із своєю мамою до ЗСА малим хлопчиком, завдяки стараням і піддержці тодішнього пароха о. шамбеляна С. Чомка, вступив у священичий стан та під цю пору є директором Семінарії св. Василія у Стемфорді, до якої він сам ще так недавно ходив, закінчив молитвою бенкет.

Церковні хори проспівали „Боже великий, єдиний" та молитву до св. Йосафата, чим завершили ювілейні святкування.

З нагоди 75-ліття парохії св. Йосафата появиться пропам'ятна книга, яка буде документом та пам'яткою для теперішніх парохіян, а заповітом та дороговказом для тих, що прийдуть в майбутньому та продовжатимуть працю.

Голод...

(Закінчення зі стор. 2)

нам в історії людства. Наприклад, читачі напевно не пам'ятають грубелезного з вигляду Іді Аміна, який, дірвавшись до влади в Уґанді, фактично без жадних причин чи підстав забив 100,000 власного люду. На його місце прийшов „президент на ціле життя" Апольо Оботе, який, як інформує американська преса, вже встиг забити 200,000 уґандців. Звичайно все це у ніякій мірі не могло спричинитися до полегшення голодової кризи в Уґанді, яка є на першому місці в списку голодуючих країн Африки.

Та незалежно від того, хто винен або яка причина голоду в країні, людина з нормальним розсудком повинна б поставити перед собою таке питання: якщо я в такому стані, що навіть сам чи сама не маю що їсти, то з мого боку було б злочинною безвідповідальністю перед моїми нащадками та суспільством причинюватися до надмірного зросту населення, — народжуючи дітей, що їх я не можу прогодувати.

На жаль, дійсність є інакшою, бо, як це кожен може переконатися з американських обставин, переважно багатодітними є матеріяльно бідні, „незарадні", без постійної праці батьки, ніж особи заможні, з фахом та певною освітою. Киньте оком та т. зв. велферників, людей, які є на утриманні держави, і ви переконаєтеся, що це дійсно так.

Ще в більшій мірі про це можна сказати про чорне негритянське населення Африки. Худа і змучена, як „з хреста знята" жінка, яка сама ледве волочить ноги за собою, одночасно веде за руки трьох чи й більше таких самих худих і голодних дітей... І якщо в такої жінки мозок надто примітивний аби зрозуміти, що своїми дітьми вона лише побільшує армію голодних або навіть армію вимираючих від голоду, то обов'язком уряду є щось зробити, аби така армія не побільшувалася. На жаль, так не робиться.

Звичайно, світ, допомагає голодній Африці. Наприклад, харчова та сільсько-господарська секція ОН призначає на це 45 відсотків свого бюджету. В 1983-84 роках Західня Европа, яка хоч і сама не має багато надвишки сільсько-господарської продукції, проте в загальній кількості вже вислала африканським країнам 700,000 тонн збіжжя (за цей самий час ЗСА вислали 350,000 тонн). Сюди не враховується та допомога, яку африканські країни одержують за допомогою харитативних, церковних та інших суспільних організацій західнього світу. (Про допомогу країн совєтського бльоку не може бути мови, бо більшість тих країн аби не допустити в себе голоду, самі мусять імпортувати харчові продукти з інших країн).

Та біда в тому, що експорт харчів до Африки не є розв'язкою голоду в Африці. Бо чим більше світ буде підгодовувати те голодне в своїй більшості і досі примітивне населення — тим більше воно даватиме численне потомство. А втім, треба, нарешті, всім зрозуміти, що навіть, якби якимсь чудом вдалося випродукувати стільки харчів, скільки потрібно для прохарчування необмеженої кількости населення (в чому треба дуже сумніватися), то і в такому випадку проблема не буде розв'язана, бо одночасно наспіє ще одно, не в меншій мірі важливе питання — де можна буде розмістити всіх людей? Адже площа земної кулі не побільшується — вона залишається незмінною (сюди, звичайно, не беремо до уваги ті відносно невеликі ділянки землі, які з неврожайних ще можна зробити врожайними).

Тому, єдиною розв'язкою голодової ситуації не тільки в Африці, але також в кожній перенаселеній країні є, з одного боку, більше працювати і тим самим підвищити продукцію сільсько-господарської продукції, а з другого боку — за „всяку ціну" обмежити дітонародження. Якщо людство не схоче або не зуміє само цього вчинити, тоді „мати природа" „постарається" сама це зробити — але зробити це в такий спосіб, в який вона вже почала робити це в Африці — способом масового вимертя з голоду. В тому числі вимертя тисяч а може, й мільйонів ні в чому невинних дітей, які, вмираючи страшною повільною смертю, напевно будуть проклинати своїх безрадних і нерозумних батьків, через непростиму байдужість яких вони, діти, так завчасно і в такий жорстокий спосіб змушені розставатися з цим пекельним для них світом.

У ЗВ'ЯЗКУ З ТИСКОМ на Крайову асоціяцію передач, щоб під час святкового часу були заборонені оголошення й реклямування на телевізії та по радіо вина й пива, асоціяція ця почала по всій країні допомагати місцевим радіовим і телевізійним станціям в їх кампанії проти їзди автомобілями у п'яному стані. Заборона оголошення про вино і пиво коштувала б радіо й телевізії більйони долярів, як це було коли заборонили реклямувати цигарки.

✝ ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

РОМАН ЮСЬКЕВИЧ, член УНС Відд. 94-го ім. М. Шашкевича в Гемтремку, Миш., помер 25-го серпня 1984 року на 80-му році життя. Нар. 1904 року в Тернополі, Україна. Залишив у смутку сестру Ольгу Зінковську у Польщі і сестрінки в Польщі, Греції і Канаді. Похорон відбувся 30-го серпня 1984 року на цвинтарі Веніс Меморіял Гарденс у Веніс, Фльорида.

Вічна Йому Пам'ять!
Роман Татарський, секр.

МИХАЙЛО ДАШКО, член УНС Відд. 354-го Т-ва „Згода" в Омага, Небраска, помер 25-го серпня 1984 року на 63-му році життя. Народився в Україні. Членом УНС став 1957 року. Залишив у смутку дружину Анну та сестру Ольгу. Похорон відбувся 28-го серпня 1984 року на цвинтарі Вест Лан, Омага Небраска.

Вічна Йому Пам'ять!
Мирон Війтик, секр.

ДМИТРО БІЯН, член УНС Відд. 55-го ім. св. Михаїла в Киртіс Бей, Мд., помер 26-го серпня 1984 року на 89-му році життя. Нар. 1893 року в Західній Україні. Членом УНС став 1923 року. Залишив у смутку синів Стефана і Мирослава, та дочку Марину, як також 7-ох внуків та правнуків. Похорон відбувся 30-го серпня 1984 року на цвинтарі св. Хреста в Балтиморі, Мд.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар.

ЮЛІЯ БРЕЗІНСЬКА, член УНС Відд. 11-го ім. св. Михайла в Джанставні, Па., померла 28-го серпня 1984 року на 89-му році життя. Нар. 22-го червня 1894 року в Україні. Членом УНС стала 1917 року. Залишила в смутку сина Івана. Похорон відбувся 31-го серпня 1984 року на цвинтарі св. Патрика в Праттсбурзі, Н.Й.

Вічна Її Пам'ять!
Секретар.

ЗАХАР ПЕЛЕШЕНКО, член УНС Відд. 107-го ім. св. Івана Хрестителя в Геммонд, Індіяна, помер 29-го серпня 1984 року на 82-му році життя. Нар. 1902 року в селі Огільці, Харківська область, Україна. Членом УНС став 1949 року. Залишив у смутку невістку Марію, внуків Володимира й Анну і 2-ох правнуків. Похорон відбувся 1-го вересня 1984 року, на цвинтарі Елмвуд в Гаммонд, Індіяна.

Вічна Йому Пам'ять!
Василь Ванджула, секр.

МИХАЙЛО НОСАЧ, член УНС Відд. 219-го в Нюарку, Н. Дж., помер 31-го серпня 1984 р. на 64-му році життя. Нар. 6-го жовтня 1919 року в Ню Джерзі. Членом УНС став 1941 року. Залишив у смутку дружину Маргарету. Похорон відбувся на церковнім цвинтарі — Ґрейс епископальної церкви в Натлі, Н.Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Марія Юров, секр.

ГІЛЬДА РАНІВСЬКА, член УНС Відд. 463-го ім. св. Володимира у Віндсорі, Онт., померла 19-го травня 1984 року на 65-му році життя. Нар. 1919 року в селі Ґрослец, Чехо-Словаччина. Членом УНС стала 1966 року. Залишила в смутку мужа Михайла і дочку Росвіту. Похорон відбувся 22-го травня 1984 року на цвинтарі Віндзор Меморіял Ґарденс у Віндзорі, Онт. Канада.

Вічна Її Пам'ять!
Секретар.

ТАНЯ КУПЧИНСЬКА, член УНС, Відд. 450-го Пласт в Ню Йорку, померла 12-го серпня 1984 року. Уроджена у Львові, Україна. Членом УНС стала 1980 року. Залишила у смутку брата Юрія з родиною, ближчу і дальшу родину. Похорон відбувся 15-го серпня 1984 року на цвинтарі св. Андрея в С. Бавнд Бруку, Н.Дж.

Вічна Її Пам'ять!
Евстахія Мілянич, секр.

ПЕТРО ЯРЕМА, член УНС Відд. 74-го ім. Івана Франка в Ню Кестл, Па., помер 31-го серпня 1984 року на 85-му році життя. Нар. 22-го травня 1899 року в. с. Торгановичі пов. Самбір. Членом УНС став 1924 жину Катерину, дочок Марію Анну Гартман і Ірену Ґрей, та чотирох внуків. Похорон відбувся 4-го вересня 1984 року на цвинтарі Ґрінвуд в Ню Кестл, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
Катерина Ярема, секр.

ТЕОДОР ВІЧКОВСЬКИЙ, член УНС Відд. 277-го ім. св. Івана Хрестителя в Гартфорді, Конн., помер 15-го серпня 1984 року на 70-му році життя. Нар. 1904 року в селі Данильці, Рогатин, Західня Україна і став членом УНС в 1973 році. Залишив у смутку дружину Марію, синів Михайла і Осипа та внука. Похорон відбувся 18-го серпня 1984 року на цвинтарі св. Івана Хрестителя в Ґлестонбирі, Конн.

Вічна Йому Пам'ять!
Семен Кравець, секр.

ОСИП БОГАЧЕНКО, член УНС Відд. 235-го ім. св. Михайла в Росфорді, Огайо, помер 16-го серпня 1984 року на 65-му році життя. Нар. 2-го серпня 1919 року в Росфорді, Огайо, а членом УНС став 1947 року. Залишив у смутку синів Осипа і Роберта, дочку Розмері Джентрі, сестер Олену і Анну і сім внуків. Похорон відбувся 20-го серпня 1984 року на цвинтарі Фт. Мейґс в Перрісбурзі, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!
Михайло Бобер, секр.

РОЗАЛІЯ ГРИЦКОВЯН, член УНС Відд. 276-го ім. св. Миколая в Еймбриджі, Па., померла 18-го серпня 1984 року на 77-му році життя. Нар. 1907 року в селі Березка, Україна. Членом УНС стала 1949 року. Залишила в смутку мужа Михайла, синів Михайла й Івана, обидва економісти, дочку Латтісp Бесонґ, 11 внуків та брата і сестру в Польщі. Похорон відбувся 20-го серпня 1984 року на цвинтарі Силванія Гіллс Меморіял Парк в Догері Тавншіп, Па.

Вічна Її Пам'ять!
Степан Іваницький, секр.

ІВАН СОВЕЧКА, член УНС Відд. 147-го ім. св. Михаїла в Аллентавні, Па., помер 1-го вересня 1984 р. на 71-му році життя. Нар. 13-го березня 1913 року в Аллентавні, Па. Членом УНС став 1967 року. Залишив у смутку дружину Гільду, дочку Бетті Карл, сина Евгена, сестру Катерину Вайсґаймер, брата Петра і двоє внуків. Похорон відбувся 6-го вересня 1984 року на Українському православному цвинтарі св. Марії у Вайтголлі, Па.

Вічна Йому Пам'ять!
К. Гуцайлюк, секр.

МИКОЛА ОНУФРИК, член УНС Відд. 367-го Т-ва „Запорозька Січ" в Рочестері, Н.Й., помер 20-го серпня 1984 року на 76-му році життя. Нар. 15-го вересня 1908 року в селі Дібринів, Рогатин, Західня Україна. Членом УНС став 1962 року. Залишив у смутку дружину Катерину, сина Фридрика, дочок Дороті і Гелен, 4-ох правнуків, одного пра-правнука та родину на Україні. Похорон відбувся 24-го серпня 1984 року на цвинтарі св. Гробу в Рочестері, Н.Й.

Вічна Йому Пам'ять!
Василь Попович, секр.